

HEGAU KURIER

INFO
KOMMUNAL



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 10.390

45. Jahrgang

Nr. 23/24

5. Juni 2019



Seinen beliebten Dämmerchoppen veranstaltet der Musikverein Zimmerholz am Freitag, 7. Juni, im idyllischen Speck'schen Obstgarten im Unterdorf. Beginn ist um 17 Uhr. Zur Unterhaltung werden die Musikvereine aus Kommingen und Worblingen aufspielen. Die Festbesucher werden mit leckeren Speisen vom Grill, insbesondere den beliebten »Zimmerholzer Brätlingen«, und kühlen Getränken sowie Sommercocktails verwöhnt. Bei schlechter Witterung wird der Dämmerchoppen auf den 14. Juni verschoben. Archiv-Bild: MV Zimmerholz

Open-Air vor dem Schützenturm

Am Samstag wird preisgekrönter Film »Benda Bilili« gezeigt

Engen. Am kommenden Samstag, 8. Juni, findet das erste Mal »Open-Air vor dem Schützenturm« statt. Die Ate- liergemeinschaft Mahler/Müller-Harter und »Unser buntes Engen« zeigen den preisgekrönter Film »Benda Bilili«. Zum Inhalt: Ein französisches Filmteam begleitet den Werdegang einer einzigartigen Band von polioversehrten Straßenmusikanten und Roger, dem hochbegabten Straßenjungen, der sich mit seiner selbstgebauten Blechbüchsen- gitarre unbedingt den Stars des Ghettos anschließen möchte, die auf skurrilen Dreirädern durch Kinshasa kutschieren. Gemeinsam trotzen sie den Gefahren der Straße und schöpfen alle Kraft und Hoff-

nung aus ihrer Musik - einer Art afrikanischem Soul, verwurzelt in der kongolesischen Rumba, Urhahnin von Rhythm' n'Blues, Reggae und Son Cubano.

Der im Jahr 2010 in Cannes umjubelte Musikfilm geht in die Beine und ist gleichzeitig ein »herzergreifendes Zeugnis des unerschütterlichen Glaubens der Musiker in die eigene Kraft (...) und zeigt, dass Musik den Himmel aufschließt« (Le Monde).

Ab 19:30 erwartet »Unser buntes Engen« seine Gäste, der Film beginnt um 20:30. Bitte Klapp-, Liegestühle oder Sitzkissen mitbringen oder den Abend tanzend verbringen. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

Hegaukurier Pfungstpause

Engen (her). In der Woche nach Pfingsten erscheint kein *Hegaukurier*. Die nächste Ausgabe erhalten unsere Leserinnen und Leser am Mittwoch, 19. Juni. Anzeigen- und Redaktionsschluss hierfür ist Montag, 17. Juni, 12 Uhr.

Trachtengruppe Treffen

Engen. Die Trachtengruppe Engen trifft sich am Mittwoch, 12. Juni, um 20 Uhr in der Raststätte Hegau-West zu ihrer Monatsversammlung.

AWO-Begegnungsstätte Spielenachmittag

Engen. Heute, Mittwoch, 5. Juni, ab 14 Uhr, wird herzlich zum »Spielenachmittag für Alle« in die AWO-Begegnungsstätte in Engen, Sammlungsgasse 11, eingeladen.

Pfingstferien Hallen geschlossen

Engen. Während der Pfingstferien von Samstag, 8. Juni, bis einschließlich Sonntag, 23. Juni, sind die Sport- und Stadthallen in Engen sowie die Hohenhewenhalle in Welschingen geschlossen.

ENGEN

**FEIER
ABEND
KONZERTE
2019**

AUF DEM MARKTPLATZ
JEWELS VON 18 BIS 21 UHR

06. Juni	Musikverein Welschingen
19. Juni	Trachtenkapelle Stetten
04. Juli	Musikverein Barga
18. Juli	Musikverein Ansefingen
01. August	Stadtmusik Engen

Die Feierabendkonzerte werden präsentiert von der Stadt Engen, dem Café e.m. und der Backwarenmanufaktur Engen. Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt!

Veranstaltungen

Arbeiterwohlfahrt, Spiele-Nachmittag, Mittwoch, 5. Juni, 14 Uhr, Begegnungsstätte

Radsportverein Neuhausen, Mittwochabend-Radtreff für Jedermann, Mittwoch, 5. Juni, 19 Uhr, Treffpunkt Kirche Neuhausen

Wochenmarkt, Donnerstag, 6. Juni, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Stadt Engen, Feierabendkonzert mit dem Musikverein Welschingen, Donnerstag, 6. Juni, 18 bis 21 Uhr, Marktplatz

Musikverein Zimmerholz, Dämmerchoppen, Freitag, 7. Juni, 17 bis 24 Uhr, Unterdorf Zimmerholz

Stadt Engen, Vernissage zur Ausstellung »Packstücke« von Anna Lena Grau, Freitag, 7. Juni, 19:30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Narrenzunft Engen, Jahreshauptversammlung, Freitag, 7. Juni, 19:30 Uhr, Gasthaus »Hegaustern«

Atelieregemeinschaft Mahler & Müller-Harter/»Unser buntes Engen«, Konzert und Film Samstag, 8. Juni, 19 bis 22 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus

Stadt Engen und Touristik Engen, »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Leben zum Trotz - eine historische Erlebnisführung«, Donnerstag, 13. Juni 19 Uhr, Felsenparkplatz P 2 beim Wasserrad

Stadt Engen, Feierabendkonzert mit der Trachtenkapelle Stetten, Mittwoch, 19. Juni, 18 bis 21 Uhr, Marktplatz



Zu einem spektakulären Unfall kam es am Sonntag um 12:21 Uhr in Engen. Ein 85-jähriger Pkw-Lenker fuhr von der Hauptstraße her in die Straße Am Maxenbuck ein, verlor die Kontrolle über sein Fahrzeug, kam von der Fahrbahn ab und kollidierte mit der Hauswand eines dortigen Wohnhauses. Durch die Wucht des Aufpralls wurde die Wand durchbrochen. Der Pkw-Lenker wurde durch den Unfall leicht verletzt und musste durch die Feuerwehr aus seinem Fahrzeug befreit werden. Aufgrund der Zerstörung der Hauswand musste die Statik des Gebäudes durch eine Fachfirma gesichert werden. Personen im Gebäude wurden durch den Unfall nicht verletzt, da sich zum Unfallzeitpunkt niemand in dem Zimmer aufhielt. Da der Unfallverursacher technische Mängel an seinem Pkw geltend machte, wurde zur weiteren Klärung ein Gutachter eingesetzt. Neben der Polizei und dem Rettungsdienst war auch die Freiwillige Feuerwehr Engen im Einsatz. Sie sicherte die Einsatzstelle ab und stellte den Brandschutz sicher. Durch den Unfall entstand ein Sachschaden von insgesamt etwa 45.000 Euro.

Bild: FFW Engen

Abfalltermine

Mittwoch,	05.06.	Restmüll Engen und Ortsteile
Samstag,	08.06.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Dienstag,	11.06.	Biomüll Ortsteile
Mittwoch,	12.06.	Biomüll Engen
Freitag,	14.06.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	17.06.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	18.06.	Biomüll Engen
Samstag,	22.06.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	24.06.	Biomüll Ortsteile
Montag,	24.06.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	25.06.	Biomüll Engen
Montag,	01.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	02.07.	Biomüll Engen
Mittwoch,	03.07.	Restmüll Engen und Ortsteile
Samstag,	06.07.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de

Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Sprechtage

Angebot des VdK-Sozialverbands

Hegau. Die nächsten Sprechtagetage im Juni der Sozialreferentin des Sozialverbandes VdK, Petra Mauch, finden am Dienstag, 11. und 18 Juni, jeweils von 9 bis 15.30 Uhr und am Donnerstag, 6. und 13. Juni, jeweils von 8.30 bis 12 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt. Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetz-

lichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen- und Pflegeversicherung).

Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten.

Termine nur nach Vereinbarung, Telefon 07732/92360.



Austausch Hundesteuermarken

Die blauen ovalen Hundesteuermarken der Stadt Engen mit den Nummern 1 bis 1250 wurden bereits mit der öffentlichen Bekanntmachung am 15.05.2019 u.a. gemäß § 11 Absatz 2 der Hundesteuersatzung der Stadt Engen ab dem 01.06.2019 für ungültig erklärt.

Die **neuen Hundesteuermarken** wurden verschickt und müssten Ihnen bereits zugegangen sein. (Form: vierblättriges Kleeblatt; Farbe: Silber und mit Logo der Stadt Engen). Sie entfalten **ab dem 01.06.2019 ihre Gültigkeit**.

Falls Sie die Hundesteuermarke(n) noch nicht ausgetauscht haben, bitten wir Sie, dies nachzuholen.

Alle ausgegebenen Steuermarken sind im Eigentum der Stadt Engen und müssen bei Abmeldung der Hundehaltung zurückgegeben werden.

Aufgefundene Steuermarken sind bei der Stadt Engen abzugeben.

Stadtkämmerei Engen, Steueramt



Unter dem Motto »Eltern spielen mit Kindern« veranstalteten die Kindergärten St. Martin, St. Wolfgang und Anselfingen sowie das Kinderhaus Glockenziel und die Kinderwohnung Kunterbunt einen Familientag auf dem großen Spielplatz an der Mundingstraße. Eltern, Großeltern und Freunde waren eingeladen, gemeinsam mit den Kindern Zeit zu verbringen und miteinander zu spielen. An den zahlreichen Spielstationen herrschte den ganzen Nachmittag viel Betrieb, und die Kinder waren mit großer Freude und Ehrgeiz dabei. Fallschirmspiele, Riesen-Mikado, Wurfgeschleuder, Dosenwerfen und Kegeln - alles probierten die Kinder mit Begeisterung aus. Bild: Kinderwohnung Kunterbunt

Kinderflohmarkt

Anmeldungen bis 1. Juli

Engen. Auch in diesem Jahr wird es wieder einen Kinderflohmarkt während des Altstadtfestes am 20. Juli geben. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung bis zum 1. Juli erforderlich. Das Anmeldeformular mit ausführlichen Hinweisen ist ab sofort im Bürgerbüro, Marktplatz 4, Engen, erhält-

lich. Auch über die Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de/Tourismus kann das Formular heruntergeladen werden.

Die Auszubildenden der Stadt Engen werden die Einteilung der Stände vornehmen. Der Kinderflohmarkt beginnt bereits ab 8 Uhr.

Theateraufführung im Gymnasium Engen Stolz und Vorurteil

Engen. »Es ist eine allgemein anerkannte Wahrheit, dass ein alleinstehender Mann im Besitz eines schönen Vermögens sich nichts mehr wünschen muss als eine Frau«: Es wird romantisch, denn am Donnerstag, 6. Juni, und Freitag, 7. Juni, jeweils um 19 Uhr, werden in der Aula des Gymnasiums Engen Pläne geschmiedet, Bälle getanzt und Heiratsanträge gemacht. Mit ihrer Adaption von Jane Austens weltberühmtem Roman »Stolz und Vorurteil« zeigen die Theater-AG, die Bühnenmusik-AG und die Technik-AG eine mitreißende, spannende und humorvolle Liebesgeschichte.

Der Eintritt ist frei. Die Besucher sind herzlich eingeladen, die kluge, willensstarke Elizabeth, den undurchschaubaren Darcy und ihre Mitmenschen auf ihrer Suche nach dem großen Glück zu begleiten.

Spöckwieble Nach Volkertshausen

Engen. Die Spöckwieble sowie die Frauen der Narrenzunft, der Hansele- und der Blaufärbergruppe treffen sich morgen, Donnerstag, 6. Juni, um 18.45 Uhr am Bahnhof zur Bildung einer Fahrgemeinschaft nach Volkertshausen.

Senioren-gemeinschaft Welschingen Gedichte und Geschichten

Welschingen. Die Senioren von Welschingen treffen sich am Dienstag, 18. Juni, (nicht Mittwoch) um 14.30 Uhr im Gasthaus »Bären«. Karl Dold wird den TeilnehmerInnen lustige Gedichte und Geschichten vortragen. Gäste sind herzlich willkommen.

HAARSTUDIO BLICKFANG
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE
GEBHART
WEINHAUS & VINOHEK
IN ENGEN

Vorankündigung!

**Wir laden ein
zum
Feierabend-
hock**

mit
Johannes Kern

**am Donnerstag,
13. Juni
ab 18 Uhr**

Öffnungszeiten der Vinothek

Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 23 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellung:

Ab 8. Juni:
»Packstücke« von Anna Lena Grau
Vernissage: Freitag, 7. Juni, 19.30 Uhr

Dauerausstellungen:

Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung

**Öffnungszeiten
über Pfingsten:**

Pfingstsonntag, 9. Juni, 11-18 Uhr
Pfingstmontag, 10. Juni, 14-17 Uhr

ansonsten:

Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr
Sa. + So. 11-18 Uhr:

Eintritt:

3 Euro, ermäßigt 2 Euro

Familihtag:

1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 7. Juli

Ein Schulmann bester Prägung

Gymnasium und Stadt Engen
trauern um Reinhard Frisch

Engen (her). Er war einer der Männer der ersten Stunde des Gymnasiums Engen und maßgeblich an dessen Aufbau beteiligt - am 22. Mai verstarb Studiendirektor i. R. Reinhard Frisch überraschend, nur wenige Tage vor seinem 70. Geburtstag.

Von 2005 bis 2014 war Reinhard Frisch als Abteilungsleiter und Fachlehrer für Chemie und Biologie am Gymnasium Engen tätig, nachdem er zuvor viele Jahre lang erfolgreich am Friedrich-Wöhler-Gymnasium in Singen unterrichtet hatte. Auch nach seiner Pensionierung blieb Reinhard Frisch dem Gymnasium Engen verbunden und schob Austauschprojekte in den Kosovo mit an.



Studiendirektor i. R. Reinhard Frisch verstarb völlig unerwartet am 22. Mai.

»Reinhard Frisch verdanken wir eine große und herausragende Aufbauleistung, auf der auch heute noch die Erfolgsgeschichte des Gymnasiums Engen gründet. Er hat von Anfang an immer daran geglaubt, dass diese Einrichtung im ländlichen Raum die Bildungschancen deutlich erhöhen wird, was nachweislich auch so eingetreten ist«, betonte Bürgermeister Johannes Moser in seinem Kondolenzschreiben an die Trauerfamilie Frisch.

Direktor Thomas Umscheiden erinnerte als Leiter des En-

gener Gymnasiums in seiner Trauerrede an eine »großartige Persönlichkeit« und beschrieb Reinhard Frisch als einen »Schulmann bester Prägung, der vor allem mit seinem Wirken in den Gymnasien in Singen und Engen Zeichen pädagogischer Kompetenz setzte und dabei den Begriff der Schulfamilie und die Ausbildung junger Menschen stets ganz besonders im Blick hatte«. So seien ihm beide Gymnasien nicht einfach nur eine Wirkungsstätte, nicht nur ein Einsatzort gewesen, sondern eine Heimat, in der er seiner Berufung voller Leidenschaft und Überzeugung nachgegangen sei. »Sich selbst zurücknehmen und doch mitten dabei sein, klares Profil und Kante zeigen und gleichzeitig andere auch gelten lassen - das kennzeichnete einen Mann, dessen Wirken die Schullandschaft im Oberen Hegau über Jahrzehnte mitprägte«, so Umscheiden. Reinhard Frisch sei es mit zu verdanken, dass das Gymnasium Engen zu einer akzeptierten und geschätzten Bildungseinrichtung geworden sei, in die viele SchülerInnen gerne gingen und in der viele KollegInnen gerne unterrichteten.

Letztlich machen aber immer die ganz persönlichen Erinnerungen das Bild eines Menschen aus. Viele AbiturientInnen der ersten fünf Abiturjahrgänge meldeten sich in der vergangenen Woche aus aller Welt auf die Nachricht vom Tod von Reinhard Frisch und drückten ihre Wertschätzung aus. »Es fühlt sich an, als wäre ein Teil meiner Gymi-Familie mit ihm gegangen. Er war ein richtig guter Mensch«. Berührender kann man sich nicht an einen ehemaligen Lehrer erinnern.



Auf dem Spielplatz Welschingen wurde ein neues Spielhaus aufgestellt. In dem neuen Spielhaus können die Kinder nun spielen, sandeln und Rollenspiele machen. Die Bauhofmitarbeiter haben rund um das Spielhaus eine schöne Pflasterfläche angelegt.
Bild: Stadt Engen

Fünfter »Pannonhalma Campus«

Teilnahmemöglichkeit für Studierende
europäischer Hochschulen

Engen. Die Stadt Pannonhalma, die Erzabtei und die Széchenyi-Universität in Győr veranstalten zwischen 8. und 28. Juli den »5. Pannonhalma Campus«. Studentinnen und Studenten von ungarischen und europäischen Hochschulen arbeiten zusammen mit Praktikern und Professoren an der Lösung komplexer Aufgabenstellungen.

Die Gruppen werden aus verschiedenen Fachbereichen zusammengestellt, um die Fähigkeiten für übergreifende Teamarbeit zu fördern als Vorbereitung auf die Anforderungen der gegenwärtigen Zeit und des Arbeitsmarktes. Für alle vier Kurse ist ein kulturelles Begleitprogramm (Filme, Vorträge, Konzerte, Theater) geplant.

Drei Kurse finden in ungarischer Sprache statt mit folgenden Themen: 1. Lösungsansätze für Energieknappheit unter besonderer Berücksichtigung eigener Energiequellen, 2. Planung einer benutzbaren APP für die Anforderungen der Be-

wohner einer konkreten Kleinstadt, 3. Planung der Rekonstruktion technischer Einrichtungen in Pannonhalma (Brücke, Thermalbad, Lössmauer, Veranstaltungsplattform), mit Berücksichtigung technischer und ethischer Ansprüche.

An den Kursen 1 bis 3 können sehr gerne auch Studierende teilnehmen, sofern sie der ungarischen Sprache mächtig sind.

Kurs 4 ist ein internationales »konstruktives Kreativ-Lager« mit der Möglichkeit auch für begabte autodidaktische Künstler, sich vorzustellen und weiterzubilden; das Kreativ-Lager ist auch für Teilnehmer aus dem Raum Engen geeignet, die gerne erwartet werden; kommuniziert wird in englischer und ungarischer Sprache.

Weitere Informationen über den 5. Pannonhalmer Campus beziehungsweise Kontakte: campus@pannonhalma.hu, www.facebook.com/PannonhalmaCampus, bei Eszter Fátraí (Tel. 0036/303267685).

**Redaktions- und Anzeigenschluss
am Montag, 17. Juni, 12 Uhr**



Anna Lena Grau, Abdruck_2Cargo Bay, 2018, Installation.
Bild: Heiko Neumeister

»Packstücke«

Anna Lena Grau stellt im Engemer Museum aus

Engen. Vom 8. Juni bis 11. August zeigt das Städtische Museum Engen + Galerie die Ausstellung »Packstücke« der Künstlerin Anna Lena Grau. Zur Vernissage am Freitag, 7. Juni, 19.30 Uhr, sind alle Kunstinteressierten herzlich eingeladen.

Anna Lena Grau wurde 1980 in Hamburg geboren und studierte dort von 2000 bis 2007 an der Hochschule für Bildende Künste (HfBK). Ihre dreidimensionalen Objekte und Installationen lassen sich als offene Kunstwerke bezeichnen, als Anstöße und Anregungen für gedankliche Prozesse, die an der Schnittstelle von wissenschaftlichen und kulturhistorischen Phänomenen anzusiedeln sind. So beschäftigt sich die Künstlerin beispielsweise mit Faltenwürfen als Ausdruck von Bewegung und Zeit. Diese werden aus Ton modelliert, aus einzelnen Abgussfragmenten einer verlorenen Form zusammengesetzt oder in Holz geschnitzt - wie zum Beispiel ein Faltenwurf aus dem spätmittelalterlichen Hochaltar des Meisters H. L. in Breisach.

Kleingärtnerverein Garteneinsatz

Engen. Der erste Garteneinsatz für das Jahr 2019 findet für den Kleingärtnerverein Engen am Samstag, 15. Juni, um 8 Uhr statt. Treffpunkt ist am Gerätehaus. Wenn möglich, bitte Gartengeräte mitbringen. Grünschnitt kann nur am Tag des Einsatzes im Spitz abgegeben werden.

Ein zentraler Gedanke, den Anna Lena Grau in ihren künstlerischen Produktionen aufwirft, besteht darin, das Material und seine kulturhistorische Dimension als unabgeschlossen, prinzipiell auch umkehrbaren Werdeprozess darzustellen. In ihrer Anschauung gibt es keinen Gegenstand, der durch Gestaltveränderung und gedankliche Assoziation nicht in sein Gegenteil verkehrt, wenigstens aber zu einem anderen Gegenstand im fließenden Kontinuum von Raum und Zeit werden könnte. In ihren Installationen macht Anna Lena Grau Prozesse sichtbar, die normalerweise unterhalb der Bewusstseinsschwelle ablaufen. Durch ihre Entfremdung von der Selbstverständlichkeit entwickeln ihre Kunstwerke eine ganz eigene Magie.

Landwirtschaftsverband Sprechttag

Hegau. Im Juni findet wieder ein Sprechtag für alle Belange der Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der landwirtschaftlichen Sozialversicherung Baden-Württemberg statt: Mittwoch, 26. Juni, in der Bezirksgeschäftsstelle Stockach von 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 15 Uhr.

Neuaufgabe »City-Guide« Änderungswünsche bitte melden

Engen. Der Engener »City-Guide« steht kurz vor seiner Neuaufgabe. Dieser Stadtführer richtet sich insbesondere an Tagesgäste und Touristen und soll einen Überblick über wichtige Anlaufstellen sowie Einkaufs- und Freizeitmöglichkeiten in der Stadt geben.

Vor Drucklegung ist der City-Guide auf der Webseite der Stadt Engen einzusehen: www.engen.de/Wirtschaftsförderung/City-Guide (Vorabversion zum Download). Hotels, Gaststätten, Kreditinstitute, Fachgeschäfte, Ärzte, Lebensmittelhändler, Friseursalons und weitere werden gebeten, etwaige Änderungs- oder Korrekturwünsche bis spätestens 15. Juni per Mail an die Stadt Engen zu richten (cman gone@engen.de).

Traumstunde Über Sicht und Absicht

Engen. Am Montag, 1. Juli, um 15 Uhr, liest Jutta Pfitzenmaier Kindern ab vier Jahren das hintergründige Bilderbuch »Böse« über Sicht und Absicht von Lorenz Pauli vor. Im Anschluss gibt es eine Bastelaktion. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldungen ab Donnerstag in der Bibliothek oder unter Telefon 07733/501839 gebeten.

Zum Inhalt der Geschichte: Alle Bauernhoftiere sind lieb und nett. Und alle können auch anders. Nur das Pferd scheint selbst für kleine Boshafigkeiten zu brav. Doch als eine Maus herbeiraschelt, hebt das Pferd den Huf und tritt »klack!« auf die Maus. Alle sind fassungslos: Eine Maus zu zertreten ist nicht nur böse, sondern furchtbar gemein. Das Pferd aber sieht die Katze funkelnd an und verlangt, dass sie das Mäusen in Zukunft bleiben lässt: »Von jetzt an gehören alle Mäuse mir!« Die Katze nickt und geht. Dann hebt das Pferd den Huf: »Danke!«, fiept die Maus, die sich im Hufeisen verstecken konnte.

Senioren Bittelbrunn Treffen am Dienstag

Bittelbrunn. Am Dienstag, 11. Juni, um 14.30 Uhr, treffen sich die Senioren Bittelbrunn in der »Restauration« zum monatlichen gemütlichen Beisammensein.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

INFO
KOMMUNAL

HEGAU
KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 97230 · Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

*Fleisch & Feines
aus dem Hegau*

Metzgerei Eckes
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

Sommerträume zu Pfingsten

Sommernachtstraum
unser bunter Nudelsalat
mit Pfirsich
und Paprika 100 g **1,25 €**

Sommerwurst
- naturgereift, sehr
milde Salami 100 g **1,99 €**

Sommerspieß
mediterrane Art -
mit frischem
Putenschnitzel 100 g **1,39 €**

Sommerleberwurst
- fein cremig mit Tomate
und Basilikum 100 g **1,49 €**

Caprese-Grillsteak
- mit Tomate und
Mozarella gefüllt 100 g **1,38 €**

Gemüse-Involtini
Klein, fein, zum Braten
und Grillen 100 g **1,39 €**

**Zum Spargel - unser
Schinken der Woche:**

Rauchschinken
gekocht,
besonders mager 100 g **1,49 €**

*Wir freuen uns auf
Ihren Besuch*



Die Stadt Engen mit rund 11.000 Einwohnern und einer wertvollen historischen Altstadt zeichnet sich durch wirtschaftliche Dynamik und kulturellen Reichtum sowie einen hohen Freizeitwert aus. Wir sind eine der wenigen Gemeinden in Baden-Württemberg, die schuldenfrei ist. Engen liegt landschaftlich reizvoll im Hegau zwischen Schwarzwald und Bodensee und bietet vielseitige Freizeit-, Sport- und Erholungsmöglichkeiten. Weiterführende Schulen sind vor Ort bzw. in der näheren Umgebung vorhanden. Des Weiteren besteht ein hervorragendes Nahverkehrsnetz mit S-Bahn-Anbindung im Halbstundentakt nach Konstanz/Bodensee-Weinfelden/CH.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter im Bereich IT/Digitalisierung (m/w/d) 100%

Ihre wesentlichen Aufgaben:

- Sie tragen die Verantwortung für ein funktionierendes städtisches Netzwerk.
- Sie beraten und betreuen unsere Anwender in allen Fragen zu Hard- und Software – auch die Aussenstellen –.
- Sie koordinieren den Support und die Pflege von unterschiedlichen Serveranwendungen.
- Sie initiieren, leiten und koordinieren Digitalisierungsprozesse innerhalb der Verwaltung.
- Sie erfüllen Aufgaben im Zusammenhang mit der Anwendung der Datenschutzgrundverordnung.

Ihr Profil:

- Sie haben eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung im IT-Bereich, idealerweise als Fachinformatiker (m/w/d) oder ein erfolgreich abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Informatik oder Wirtschaftsinformatik.

Wir wünschen uns:

- Sie haben bereits fundierte Kenntnisse in der öffentlichen Verwaltung.
- Sie behalten auch in Belastungssituationen den Überblick und finden schnelle Problemlösungen.
- Sie arbeiten gerne selbstständig, eigenverantwortlich sowie ziel- und teamorientiert.
- Sie verfügen über Organisations- und Verhandlungsgeschick.
- Sie sind freundlich und arbeiten kundenorientiert.

Wir bieten:

- eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD
- eine unbefristete, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Arbeitsstelle
- ein attraktives betriebliches Gesundheitsmanagement

Haben Sie Interesse an der oben genannten Stelle? Dann schicken Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 28.06.2019 an die

**Stadtverwaltung Engen -Personalamt-,
Hauptstraße 11, 78234 Engen
oder elektronisch an ✉ rathaus@engen.de**

Die Dateigröße von 5 MB sollte nicht überschritten werden.
(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite
unserer Homepage unter dem Kontaktformular)

Für Auskünfte steht Ihnen Hauptamtsleiter Patrick Stärk unter ☎ 07733/ 502- 204 gerne zur Verfügung. Internet: www.engen.de

Bis Ende November Kartierungen von Tierarten

Engen. In der Stadt Engen werden 2019 Kartierungen von Tierarten (Vögel, Insekten) durchgeführt. Die ausschließlich im Außenbereich stattfindenden Kartierungen von Tieren werden noch bis Ende November stattfinden. Eine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümern oder Bewirtschaftern findet bei der Erfassung und Auswertung der Kartierungen nicht statt. Es werden auch keine dauerhaften Markierungen auf der Fläche vorgenommen. Die Untersuchungen erfolgen im Auftrag der LUBW (Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg). Im Rahmen dieser Erhebungen ist es den Kartierern als Beauftragten der LUBW grundsätzlich erlaubt, Grundstücke ohne vorherige Anmeldung zu betreten (Paragraf 52 Nat SchG).

Landratsamt Konstanz Bitte Schweine- haltung melden

Hegau. Das Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, bittet um Meldung nicht registrierter Schweinehaltungen (inklusive Hobbyhaltungen). Die Afrikanische Schweinepest, eine für den Menschen ungefährliche Tierseuche, ist auf dem Vormarsch. Daher bereitet sich auch der Landkreis Konstanz vor und bittet die EinwohnerInnen, die Schweine (zum Beispiel auch in einer Hobbyhaltung) halten, sich beim Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, telefonisch unter 07531/800-2031 (Mo. bis Fr. 8-12 Uhr) oder per E-Mail unter veterinaeramt@lrakn.de zu melden.

Jeder registrierte Schweinehalter besitzt eine Hi-Tier Nummer. Mit Schweinen sind alle Schweinerassen, auch Minipigs, gemeint. Bitte auch melden, wenn nur ein oder zwei Schweine gehalten werden. Das Landratsamt benötigt die Kontaktdaten, um den Haltern im Ernstfall wichtige Informationen übermitteln zu können.

Sun & Fun Sommer Poolparty

Am 29. Juni im Erlebnisbad Engen

Engen. Am Samstag, 29. Juni, ist es wieder soweit: Um 14 Uhr fällt der Startschuss zur Sun & Fun Sommer Poolparty. An diesem Tag können sich alle großen und kleinen Wasserfrösche auf ein abwechslungsreiches Sommerspektakel mit jeder Menge Spiel, Sport, Spaß, Animation, tollen Fetenhits und spannenden Wasserspielen freuen. Mit dabei ist das gut gelaunte Discoteam von der Bäder Event GmbH »Zephyrus«. Die Stadt Engen ist zusammen mit der Sparkasse Engen-Gottmadingen Veranstalter der Riesenfete im Erlebnisbad.

Im Wasser laden verschiedene Wasserelemente zum Toben ein, die Animatoren haben jede Menge Wettkämpfe im Wasser und auf der Liegewiese

vorbereitet, für die kleineren Badegäste gibt es Enten sammeln im Kinderbecken und es wird der Luftgitarrenhero von Engen gesucht. Auch die bei allen beliebte Hüpfburg der Sparkasse Engen-Gottmadingen ist wieder mit dabei. Die erlebnishungrigen Wasserratten kommen wieder voll auf ihre Kosten.

Unterstützt wird das Erlebnisbad-Team wieder von der Engener DLRG und den Auszubildenden der Stadt Engen. Die Stadt Engen und die Sparkasse Engen-Gottmadingen freuen sich auf diese tolle Veranstaltung. Alle Kinder und Jugendlichen sowie die Kunden der Sparkasse Engen-Gottmadingen haben freien Eintritt. Bei schlechtem Wetter wird die Poolparty verschoben.



Sie freuen sich ebenfalls auf die Poolparty im Erlebnisbad: (von links) Pirmin Wöhrstein, Sparkasse Engen-Gottmadingen, (die Bademeister Heiko Mildner und Thomas Abendroth, Heike Bezikfer und Petra Ganter, Stadt Engen. Bild: Stadt Engen

Angebot von Do., 06.06. bis Mi., 12.06.2019

Schweinebraten – mager, ausgewählte Stücke von Nuss und Hüfte	100 g	–,99 €
Fleischwurst im Ring – kesselfrisch	100 g	–,89 €
Lyoner – Meisterklasse	100 g	–,99 €
D. Edamer Käse – 40 % Fett i. Tr.	100 g	–,99 €

Wochenendknüller Do., 06.06. bis Sa., 08.06.2019

Filettopf – Schweinemedallions deftig mariniert, mit Speck, Champignons, Zwiebeln und Kräutern abgeschmeckt	100 g	nur 1,69 €
--	-------	------------

Super-Knüller am Dienstag, 11.06.2019

Grillwurst – im Schälldarm	Stück	nur –,90 €
-----------------------------------	-------	------------

Für alle Feinschmecker und Griller

Dry Aged Steak

4–6 Wochen am Stück
gereiftes Roastbeef mit Knochen
aus hauseigener Schlachtung

35,00 €/kg

Angebot von Do., 13.06. bis Mi., 19.06.2019

Schweineschnitzel – mager, aus der Oberschale geschnitten	100 g	–,99 €
Jubiläumswurst – unsere Spezialität zum Grillen	100 g	–,99 €
Honigkrustenschinken – saftig, mit rustikaler Kruste	100 g	1,89 €
D. Bergkäse – 45 % Fett i. Tr.	100 g	1,69 €

Wochenendknüller Do., 13.06. bis Sa., 15.06.2019

Panierte Schweineschnitzel – vom Rücken geschnitten	100 g	nur 1,19 €
--	-------	------------

Super-Knüller am Dienstag, 18.06.2019

Frische grobe Bratwürste – deftig gewürzt	100 g	nur 1,09 €
--	-------	------------

Vom 13.06.–26.06. zusätzliches Angebot in der Warmtheke (bis 12.30 Uhr)

Montag: Bratwurst	Donnerstag: Krustenbraten
Dienstag: Rollschinken	Freitag: Paniertes Fischfilet
Mittwoch: Knöchle, Cordon bleu	

Täglich frisch: unser beliebter hausgemachter Kartoffelsalat!

Öffnungszeiten:

ab 31.05.2019 neu
Mo., Di., Do. u. Fr.
7–13 Uhr und 14.30–18 Uhr
Mi. u. Sa. 7–12.30 Uhr

Feinkostmetzgerei

Rösch
Zertifizierter Schlachtbetrieb



Dorfstraße 20
78234 Engen-Welschingen
Tel. 077 33-8426
Mobil 0171-1253996
mail@roesch-metzgerei.de
www.roesch-metzgerei.de

Endergebnis Europawahl

Kreiswahlausschuss tagte

Hegau. Der Kreiswahlausschuss des Landkreises Konstanz stellte am 31. Mai das Endergebnis der Europawahl für den Landkreis Konstanz fest. Kreiswahlleiter Landrat Zeno Danner berichtete, dass insgesamt nur einige wenige Korrekturen erforderlich waren. Dabei handelte es sich in erster Linie um Stimmzettel für die EU-Wahl, die bei der Auszählung der Kommunalwahlen entdeckt worden waren. Da die Auszählung der EU-Wahl am Wahlabend Vorrang hatte, mussten die Ergebnisse nun

nachträglich angepasst werden.

Von 205.147 Wahlberechtigten haben 129.936 von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht. Die Wahlbeteiligung lag mit 63,34 Prozent rund 13 Prozent höher als bei der letzten Europawahl 2014. Die Zahl der ungültigen Stimmen beträgt 1,7 Prozent und lag damit trotz höherer Wahlbeteiligung unter dem Wert von 2014 mit rund 2,16 Prozent.

Die einzelnen Wahlergebnisse können unter www.LRAKN.de abgerufen werden.



Gute Stimmung herrschte beim Feierabendhock der Dorfgemeinschaft Barga, der wegen der kühlen Witterung kurzfristig ins Bürgerhaus verlegt wurde. Die in Bestbesetzung angetretene Musikkapelle unter Leitung von Roland Weckerle bot beste Unterhaltung und die Küche sorgte mit ihrem Angebot für zufriedene Gäste.
Bild: Braun



Unsere Kinder sind unsere Zukunft!

Die Stadt Engen ist Träger von 7 Kindertageseinrichtungen, bietet etwa 400 Betreuungsplätze und beschäftigt über 70 Erzieherinnen und Erzieher. Eine intensive sowie pädagogisch qualifizierte Entwicklungsförderung der Kinder liegt uns sehr am Herzen. Wir betreuen in unseren Einrichtungen Kinder im Alter von 1 bis 11 Jahren und benötigen mehrere qualifizierte

Erzieher/-innen (m/w/d)

oder qualifizierte Fachkräfte nach § 7 KiTaG, sowohl in Vollzeit wie auch in Teilzeit ab 60% Beschäftigungsumfang.

Wir erwarten:

- Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes
- Wertschätzung der Kinder sowie Wahrnehmung und Begleitung ihrer Interessen
- Bereitschaft zu einer intensiven und offenen Zusammenarbeit mit den Eltern
- Belastbarkeit
- Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität
- Wir legen Wert auf ein partnerschaftliches Miteinander zwischen Erzieherinnen, Kindern, Eltern und dem Träger.

Näheres über unsere Kindertageseinrichtungen und deren Arbeit erfahren Sie im Internet oder rufen Sie einfach direkt bei uns an.

Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD-SuE. Wir haben für unsere Beschäftigten das Betriebliche Gesundheitsmanagement BGM eingeführt.



Sind Sie Interessiert?

Senden Sie uns eine aussagefähige Bewerbung bis zum 23. Juni 2019 - wir freuen uns darauf ☺

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen. ✉ rathaus@engen.de (max. 5 MB)

Für Fragen steht Ihnen Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser unter Tel. 07733/502203 ✉ mawikenhauser@engen.de gerne zur Verfügung.

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular)

STADT
ENGEN
IM HEGAU



Besuchen Sie uns auch im Internet:
www.engen.de

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Redaktionsleitung:
Gabriele Hering, Etzenbühlstr. 7
78244 Gottmadingen
Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung
Astrid Zimmermann,
Singener Str. 20, 78267 Aach
Tel. 07774/2277222,
Fax 07774/2277223, e-mail: astridzimmermann@online.de

sowie direkt bei Info Kommunal s.o.
Anzeigen- + Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anseltingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.
Auflage: 10.390

Amtsblatt nicht erhalten?
Reklamationen an: psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH, kostenlose Hotline: 0800 999 5 222, qualitaet@psg-bw.de



Die Vorschüler des Kindergartens St. Martin besuchte Annemarie Held am 16. Mai. Gemeinsam begaben sie sich im Stadtgarten auf Kräutersuche. Dabei erfuhren die Kinder viel Wissenswertes über die verschiedenen Kräuter und Annemarie Held beantwortete alle Fragen. Am Ende der Wanderung hatten die Kinder Kräutersträußchen gepflückt, die sie mit nach Hause nehmen durften. Im Kindergarten wieder angekommen, erwarteten ein Brot mit selbstgemachter Kräuterbutter und ein Kräutersmoothie die Vorschüler. Die Erzieherinnen und Kinder bedankten sich herzlich bei Annemarie Held für ihre Zeit und den interessanten Vormittag. Bild: Kindergarten St. Martin

Südländisches Flair genießen

Feierabendkonzerte starten am 6. Juni auf dem Marktplatz

Engen. Bei musikalischer Unterhaltung gemütlich am Feierabend zusammensitzen, zu plaudern und das südländische Flair genießen: Das ist das Erfolgsrezept der Feierabendkonzerte, die in diesem Jahr von der Stadt Engen, der Backwarenmanufaktur Engen, dem Café und den teilnehmenden Musikvereinen präsentiert werden.

Die Konzerte finden im 14-Tages-Rhythmus, jeweils von 18 bis 21 Uhr, auf dem Engener Marktplatz statt.

Der Eintritt ist frei, für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Los geht es morgen,

Donnerstag, 6. Juni. Zum Auftakt der insgesamt fünf Konzertabende sorgt der Musikverein Welschingen für gute Stimmung. Die weiteren Termine sind:

19. Juni - Trachtenkapelle Stetten, 4. Juli - Musikverein Barga, 18. Juli - Musikverein Anselmingen, 1. August - Stadtmusik Engen.

Die Organisatoren freuen sich, viele Engener Bürger, Urlaubsgäste und Firmen mit ihren Mitarbeitern zu den Feierabendhocks auf dem Marktplatz begrüßen zu dürfen. Die Feierabendkonzerte finden nur bei guter Witterung statt.

Katzenbach-Hexen wandern

Am 10. Juni im Schwarzwald

Barga. Am Montag, 10. Juni, werden die Bargarer Hexen erneut zu Fuß den Schwarzwald erkunden. Es geht nach Bachheim zu den traditionellen Pfingstwandertagen, wo die Wutaschlucht sowie auch eine interessante Höhenstrecke im Angebot ste-

hen. Der wohlverdiente Ausklang findet im Anschluss bei Speis und Trank im Festzelt statt. Treffpunkt ist um 9 Uhr am Bürgerhaus. Es sind natürlich auch alle Freunde und Gönner der Zunft eingeladen. Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt.

BERND
Ellerich
HEIZ-SERVICE

Öl & Gasheizung
Kundendienst
Solaranlagen
Wärmepumpen
Tankanlagen
Energieberatung

24-Stunden-Service
☎ 0 77 33 - 94 29 00

ÄRGER am PC?

!!! ACHTUNG !!!

neue Adresse

Wir sind UMGEZOGEN

PC-Reparaturen zum Festpreis

PC KLINIK+
COMPUTERSERVICE

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen
Tel.: 07733/ 983 0340
info@pcke.de

CDU Engen bedankt sich bei allen Wählerinnen und Wählern

Der CDU Stadtverband Engen bedankt sich bei allen Wählerinnen und Wählern für das sehr gute Wahlergebnis bei den Kommunalwahlen in Engen. Wir werden im neuen Gemeinderat zusammen mit der UWW stärkste Fraktion sein. Die CDU konnte gegenüber den Wahlen 2014 mehr als 1000 Stimmen hinzugewinnen. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit sowohl mit den Vertretern der UWW als auch mit den neu gewählten Vertretern der SPD im Stadtrat.

Vielen Dank an alle Bürgerinnen und Bürger für das entgegengebrachte Vertrauen.

Ihre CDU-Gemeinderäte: Erika Fritschi, Christian Arnold, Siegfried Ellensohn, Bernhard Maier, Urs Scheller, Martin Schoch, Ingo Sterk und Jürgen Waldschütz

VIELEN DANK

Liebe Mitbürger/innen, mit 44% Ihrer Stimmen haben Sie uns für die kommenden 5 Jahre wieder zur führenden kommunalpolitischen Kraft in Engen gewählt. Wir danken herzlich für Ihr Vertrauen und werden uns auch im neu gewählten Gemeinderat engagiert und konstruktiv für Sie und für eine weiterhin gute Entwicklung unserer Stadt einsetzen. Ihre Gemeinderatskandidaten/innen der **UWW Engen**.

UWW Engen
Unabhängige Wählervereinigung
-bürgernahe Kommunalpolitik-
www.uww-engen.de

GEMEINSAM MIT UNS!
Die Gemeinderäte bedanken sich für Ihre Stimme.

Fassadenelemente sollen Dynamik widerspiegeln

Stadtbaumeister stellte vertiefte Planung der neuen Sporthalle vor

Engen (her). Wie die neue Sporthalle als Ersatz für die alte Stadthalle letztendlich aussehen soll, darüber wird der Gemeinderat in seiner nach der Kommunalwahl neuen Zusammensetzung entscheiden und den Baubeschluss fassen. Der noch amtierende Gemeinderat, der in der vergangenen Woche letztmals zusammentrat, stimmte jedenfalls der bisherigen Planung der neuen Sporthalle zu und nahm die überschlägige Kostenberechnung in Höhe von 5,3 Millionen Euro zur Kenntnis. In dieser Summe ist nicht nur der Bau der Sporthalle selbst, sondern auch der Abriss der alten Stadthalle, das Anlegen von Parkplätzen und einer Zufahrt sowie des Spielfelds enthalten, das zwischen dem Gebäude des Schulverbands und der neuen Sporthalle entstehen soll. Der Spatenstich soll möglichst noch in diesem Jahr erfolgen.

In seiner Sitzung am 10. April 2018 hatte der Gemeinderat sich für das Konzept für den Neubau einer zweiteiligen Sporthalle mit einer Spielfeldgröße von 22 x 44 Metern unmittelbar an der Jahnstraße und den Abbruch der alten Stadthalle nach Fertigstellung der Sporthalle ausgesprochen und das Stadtbauamt mit der Ausarbeitung eines Entwurfes und der Konkretisierung der Kosten beauftragt. Den weiter ausgearbeiteten Entwurf stellte **Stadtbaumeister Matthias Distler** in der jüngsten Sitzung vor.

»Die neue Halle wird einen angemessenen Abstand zur Wohnbebauung auf der einen und zum Friedhof auf der anderen Seite haben«, erläuterte Distler anhand von Skizzen. Um die bebaute Seite nicht zu belasten, seien die Parkplätze zwischen Halle und Friedhof geplant. Die Größe des nach dem Abriss der alten Stadthalle entstehenden neuen Spielfelds bezifferte Distler mit mindestens 40 x 60 Meter, eventuell größer. Noch zu klären sei die Art des Abschlusses an den bestehenden Baukörper der Schule.

Während das Spielfeld in der Größe von 22 x 44 Metern Richtung Jahnstraße geplant sei, da an der Nordseite keine Sonneneinstrahlung oder

Blendwirkung entstehe, würden sich die Nebenräume auf zwei Ebenen Richtung Schule verteilen, stellte Distler vor. Die Halle sei teilbar in zwei gleichwertige Spielfelder, quer seien drei Basketballfelder möglich, längs in der Gesamtlänge ein Hallenhandballfeld. »Entsprechende Markierungen werden verschiedene weitere Ball-sportarten ermöglichen. Über-

ihrer Höhe von insgesamt neun bis neunehalb Metern wird die Halle etwas tiefer ins Gelände gesetzt. Dadurch wird die Halle ungefähr der Firsthöhe der Wohnbebauung entsprechen, bleibt aber unter der Höhe der Friedhofskapelle. Geplant sind leicht geneigte Flachdächer. Während für die Umkleidebereiche Lüftungen vorgesehen sind, ist nach Dist-

der Zufahrt und dem Anlegen des Außenspielfeldes geht Distler von 5,3 Millionen Euro aus.

»Wir müssen die Sporthalle komplett selbst finanzieren«, betonte **Bürgermeister Johannes Moser** und informierte den Gemeinderat darüber, dass die von der Stadt Engen gestellten Förderanträge für den Neubau der Sporthalle En-



So könnte die neue Sporthalle an der Jahnstraße einmal aussehen. Der Entwurf des Stadtbauamtes zeigt die dem Friedhof zugewandte Seite sowie die Vorderansicht.

haupt stellt die Standardhalle die Ausübung aller Sportarten sicher«, so der Stadtbaumeister.

Richtung Süden zur Schule hin befinden sich auf zwei Ebenen (auf Wunsch der Schulen und Vereine) recht großzügige Geräte- und Technikräume, Umkleiden, Duschen, Sanitär-räume und ein Sanitätsraum. Auf der oberen Ebene befindet sich der Eingang von der Parkplatzseite. Durch einen langen Gang entsteht eine Galerieszituation, von der Zuschauer möglich ist. »Es ist aber keine größere Galerie oder Tribüne geplant, um keine Konkurrenzsituation zur Großsporthalle entstehen zu lassen«, betonte Distler. Mit einem Volumen von rund 13.000 Kubikmetern sei die neue Halle ohnehin nur wenig kleiner als die Großsporthalle.

Eine Treppe bildet die Verbindung nach unten, für Barrierefreiheit werden ein Aufzug und eine Rampe sorgen. Aufgrund

lers Ansicht für den Hallenbereich eine Querlüftung ausreichend. Das sei die wirtschaftlichste Variante, da eine Lüftungsanlage die Gesamtkosten um rund eine Viertelmillion Euro erhöhen würde, so Distler.

Zur Vorderseite hin wird der ansonsten massive Baukörper verglast. Schräg angeordnete Stelen oder Stützen und gitterartige Elemente in einem warmen Rotton sollen der Glasfassade Dynamik verleihen. Zur Schule hin weist der Entwurf zahlreiche farbig abgesetzte Fenster auf, zur Wohnbebauung hin ist eine ruhige Fassade vorgesehen mit wenig Glas. Belief sich die bisherige Kostenschätzung noch auf 4,023 Millionen Euro für den Baukörper wurde bei der neuen Kostenschätzung in Höhe von 4,232 Millionen ein Puffer für die Kostensteigerung eingebaut. Mit Abriss der alten Stadthalle, den Parkplätzen,

gen weder im Bundesprogramm zur Sanierung kommunaler Einrichtungen noch beim Landesprogramm für Sportstätten für 2019 berücksichtigt worden seien. **UWV-Gemeinderat Peter Kamenzin** bat den Stadtbaumeister, eine Überdachung des Verbindungswegs zwischen Schule und Halle zu prüfen, wobei Distler auf dessen Länge von rund 60 Metern hinwies. Moser plädierte dafür, darauf lieber zu verzichten und das Geplante zu stemmen, seien die Preissteigerungen doch unwägbar. Auf die Frage von **CDU-Fraktions-sprecher Jürgen Waldschütz** nach den Hauptmaterialien versprach Distler zu prüfen, ob auch die Verwendung von Holz möglich sei.

UWV-Gemeinderat Klaus Hertenstein regte die Nutzung des Flachdachs mit Solarmodulen an. Dies hänge vom Gesamtkonzept des Energiebedarfs ab, so Distler.

ENGEN
FINDEN SIE DIE RICHTIGE POSITION

Die Stellenbörse für Engen

- freie Arbeitsstellen
- Ausbildungsplätze
- Praktikumsplätze

www.engen.de
In der Rubrik Wirtschaft & Immobilien

STADT ENG
IM HEGAU

Wendeschleife soll Robert-Bosch-Straße abschließen

Mit Mehrkosten von rund 55.000 Euro ist zu rechnen

Engen (her). Sie ist schon länger geplant und soll jetzt umgesetzt werden, eine Wendeschleife, die den Abschluss der Robert-Bosch-Straße im Gewerbegebiet »Grub« bilden soll. Einstimmig beschloss der Gemeinderat, der Firma J. Friedrich Storz GmbH aus Tuttlingen den Auftrag zur Angebotssumme von 270.689 Euro zu erteilen.

Die Wendeschleife ist nötig, um zwei angrenzende Flurstücke zu erschließen, auf denen bereits mit Baumaßnahmen begonnen wurde. Dadurch ist eine rasche Fertigstellung des Wendehammers erforderlich. Die Entwässerung des anfallenden Oberflächenwassers von der Straße wird über einen Kanal in den Siechengraben geleitet. Ein Regenrückhaltebecken wird vorgeschaltet.

Für die erforderlichen Arbeiten wurde vom Stadtbauamt ein Leistungsverzeichnis erstellt und mit in Frage kommenden Firmen Kontakt aufgenommen.

Aufgrund der Auftragslage wurden jedoch keine Zusicherungen beziehungsweise Angebote unter der zeitlichen Vorgabe von weiteren Firmen zugesagt. Da die Baufirma J. Friedrich Storz GmbH aus Tuttlingen derzeit im Baugebiet »Guuhaseln« Baumaßnahmen durchführt, fragte die Verwaltung an, ob die Bereitschaft be-

stehe, die Arbeiten als Folgeauftrag auszuführen. Das Angebot basiert somit auf den Preisen der Baumaßnahme »Guuhaseln« und beläuft sich auf 270.689 Euro, wobei rund 30.000 Euro auf die Stadtwerke entfallen.

Die Kostenschätzung aus dem Jahr 2014 sah 140.000 Euro für die Wendeschleife vor. »Mehrkosten von 55.000 Euro lassen sich durch den Kanal in den Siechengraben für die Ableitung des Niederschlagswassers erklären, der bei der ursprünglichen Planung nicht eingeplant war. Diese ging von einer einfachen ortsnahen Versickerung aus«, erläuterte Stadtbaumeister Matthias Distler dem Gemeinderat.

Ein Bodengutachten habe jedoch belegt, dass eine Versickerung in diesem Gebiet nicht möglich sei und deshalb der Regenwasserkanal angelegt werden müsse.

Als weitere Gründe für die entstehenden Mehrkosten nannte Distler den Anschluss eines weiteren Gewerbebetriebes an die Pumpanlage, höhere Materialkosten beim Bitumen, was zu einem Aufschlag in diesem Bereich von rund 6.000 Euro im Straßenbau führte, und größere Massen beim Straßenbau sowie Steigerungen bei den Baukosten seit 2014 allgemein.



Das Funkzertifikat für den DLRG-Betriebsfunk konnten der Ausbildungsleiter der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) Engen, Carsten Kobrzinowski (links), und der Vorsitzende, Ingo Sterk (rechts), am vergangenen Samstag 19 Teilnehmerinnen und Teilnehmern aushändigen. Abgeschlossen wurde dieser Lehrgang mit einer großen Funkübung im Bereich Engen, bei dem die TeilnehmerInnen verschiedene Übungen und Aufgaben erhielten, die sie erledigen mussten. »Die Teilnehmer werden im nächsten Schritt«, so Kobrzinowski, »das Zertifikat zum BOS-Funker machen«. Im Anschluss gilt es dann, die Ausbildung zum Digitalfunk abzuschließen.

Bild: DLRG

Stadtbibliothek Pfingstferien

Engen. In der zweiten Woche der Pfingstferien bleibt die Bibliothek von Dienstag, 18. Juni, bis einschließlich Samstag, 22. Juni, geschlossen. Auch die Buchrückgabebox ist in der Schließzeit nicht verfügbar. In der ersten Ferienwoche ist ab Dienstag, 11. Juni (von 10 bis 12 Uhr), die Bibliothek regulär geöffnet. Die Stadtbibliothek bittet ihre Leser, die ausgeliehenen Medien rechtzeitig abzugeben oder sie gegebenenfalls zu verlängern. Die Onleihe (e-books, e-audios) ist rund um die Uhr verfügbar.

Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft Rettungsschwimmkurs

Engen. Die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) Engen bietet ab 26. Juni einen zweiwöchigen Kurs im Rettungsschwimmen an.

In diesem Kurs ist zudem ein Erste-Hilfe-Kurs enthalten. Eine Mitgliedschaft in der DLRG ist nicht zwingend erforderlich.

Mitmachen kann jeder ab dem 12. Lebensjahr.

Weitere Informationen und Anmeldung im Internet unter www.engen.dlrg.de.

Lauber

FENSTERBAU



Fenster und Haustüren
aus ...
... Kunststoff
... Holz
... Holz-Alu

Jahnstraße 20
78224 Singen
Überlingen a. R.
Tel. 07731 / 93500

www.fensterbau-lauber.de

STADT
ENGEN
IM HEGAU



Die Stadt Engen sucht für die Reinigung im **Bürgerhaus Stetten** und im **Bürgerhaus Neuhausen** zum nächstmöglichen Zeitpunkt jeweils eine

Reinigungskraft (m/w/d)

Es handelt sich um einen Mini-Job im Sinne der geringfügigen Beschäftigung. Die Bezahlung richtet sich nach dem Tarifvertrag für öffentliche Verwaltung (TVöD).

Haben Sie Interesse, dann Bewerben Sie sich bitte innerhalb einer Woche nach Erscheinen dieser Anzeige bei der

Stadtverwaltung Engen
Personalamt
Hauptstraße 11
78234 Engen

Für Auskünfte steht Ihnen Frau Ganter, Tel.: 07733/502-243 (✉ pganter@engen.de) zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch im Internet: www.engen.de

Die Dateigröße von 5 MB sollte nicht überschritten werden. (Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular)

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz



Montag 17.06.2019

kochen wir ab 18 Uhr ein leckeres Nudelgericht

Freitag 21.06.2019

backen wir ab 17 Uhr unsere eigene Pizza

Öffnungszeiten in den Pfingstferien:

In der 1. Ferienwoche ist der Jugendtreff geschlossen

2.Ferienwoche (17.06. – 21.06.2019):

Montag: 15:30 – 20:30 Uhr

Dienstag und Mittwoch: 14:00 – 18:30 Uhr

Donnerstag: FRONLEICHNAM (geschlossen)

Freitag: 15:00 – 20:00 Uhr



Neue Ideen und originelle Figuren für die Gartendekoration boten sich auf dem Kunsthandwerkermarkt in Engen an.

Erlesene Handwerkskunst für Liebhaber

Erster Kunsthandwerkermarkt konnte bei sonnigem Wetter erfolgreich starten

Engen (rau). Perfektes Wetter hatte der erste Engener Kunsthandwerkermarkt am vergangenen Wochenende. Viele Besucher nutzten die sonnigen Temperaturen, um im Alten Stadtgarten und der oberen Altstadt das Angebot der rund 35 Händler zu begutachten. Ein bisschen Ökomarkt und eine bisschen Weihnachtsmarkt - so lässt sich das vielfältige Warensortiment beschreiben.

Ob edle Vesperbretter aus Holz, Feng-Shui-Spiralen, glitzernde Metallwirbel, Schmuck, originelle, handgefertigte Spruch-Schilder oder hauchdünne seidige Tops (»Kunst-

werke zum Anziehen«), Sonnenhüte und -kleider, Blütenseifen und Töpferware - die Liebhaber ausgewählter Handwerkskunst kamen voll auf ihre Kosten. Für Nachhaltigkeit waren auch Wachstücher und -tüten im Angebot. Auch vielfältige Gartendeko, vom Brunnen über große Windräder und -spiele bis zu Metallfiguren und Rosenkugeln, stand hoch im Kurs.

Das leibliche Wohl kam bei Deftigem wie Zitronen-Thymian-Spießen und bei Süßem wie Crêpes nicht zu kurz. Für den Nachhauseweg boten sich Marzipan oder Nougatleckerien an.



Viele Besucher nutzten das sonnige Wetter, um den ersten Kunsthandwerkermarkt in Engen kennenzulernen. Bilder: Rauser

Auf Gewerbegebiet »Grub« begrenzt

**Gemeinde beschloss
verkaufsoffenen Sonntag für Gewerbeschau**

Engen (her). Der Marketing-Verein Engen (MEV) veranstaltet am Sonntag, 7. Juli, im Gewerbegebiet »Grub« eine Gewerbeschau. An diesem »Schau-, Präsentations- und Aktionstag« findet auch ein Bauern- und ein Kunsthandwerkermarkt statt, für den beim Landratsamt Konstanz eine Markterlaubnis beantragt wurde. Wird diese erteilt, so gelten auf diesen Märkten die Marktprivilegien, das heißt, es darf dort sonntags verkauft werden. Dies gilt aber nur für die an den beiden Märkten teilnehmenden Markthändler.

Nun haben sich beim MEV Gewerbetreibende aus dem Gewerbegebiet Grub gemeldet, die anlässlich des »Schau-, Präsentations- und Aktionstages« ebenfalls Produkte verkaufen möchten. Das ist am Sonntag grundsätzlich nur dann möglich, wenn der Gemeinderat aus Anlass der Gewerbeschau einen verkaufsoffenen Sonntag festsetzt. Das Ladenöffnungsgesetz gibt den Kommunen die Möglichkeit, anlässlich von Messen, Märkten oder ähnlichen Veranstaltungen jährlich bis zu drei ver-

kaufsoffene Sonntage durch Satzung oder Allgemeinverfügung festzusetzen, wobei die Festsetzung verkaufsoffener Sonntage grundsätzlich auf bestimmte Bezirke beschränkt werden kann.

In Engen gibt es seit 2013 eine Satzung über die dauerhafte Festsetzung von zwei verkaufsoffenen Sonntagen in der Gesamtstadt (Ostermarkt und Oktoberle) und einen weiteren Sonntag nur für den Bezirk »Altdorf« (Altdorfsonntag), so dass für die Gesamtstadt (außer Altdorf) durch Allgemeinverfügung anlässlich der Gewerbeschau ein dritter verkaufsoffener Sonntag festgesetzt werden kann. Beantragt wurde vom MEV, dass der verkaufsoffene Sonntag nicht für die Gesamtstadt gilt, sondern nur auf das Gewerbegebiet Grub begrenzt wird. Dies ist rein rechtlich möglich.

Vor diesem Hintergrund beschloss der Gemeinderat einstimmig die Allgemeinverfügung zur Durchführung eines verkaufsoffenen Sonntags im Gewerbegebiet »Grub« anlässlich der Gewerbeschau 2019.

»Von Hexerei, Pest und Krieg«

Erlebnisführung am 13. Juni

Engen. Am Donnerstag, 13. Juni, findet um 19 Uhr die historische Erlebnisführung mit Tilda, der »braven« Marketenderin, statt. Treffpunkt: Freilichtbühne hinter dem Rathaus. Kosten pro Person: Erwachsene 12 Euro, Jugendliche von 16 bis 18 Jahre 6 Euro, für Kinder unter 16 Jahren nicht geeignet.

Eine Anmeldung ist erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Carmen Mangone, Telefon 07733/502-249, gerne entgegenommen.

Engen um 1640: »Hört ihr

das Rühren der Trommeln? Die Werber sind unterwegs, mit lautem Schlag machen sie viel Wirbel«. Die Teilnehmer begleiten Tilda auf ihrem täglichen, beschwerlichen Weg durch die Stadt. Sie zeigt den harten Lebensalltag der Menschen im 30-jährigen Krieg und informiert, wie Pest und Hunger das Leben bestimmen. Eindrucksvoll erläutert sie Wissenswertes zu den Pappenheimern, den Überfällen und Plünderungen durch Konrad Widerholt mit seinen Hohentwielern.



In der vergangenen Woche stellten die MEV-Vorstandsmitglieder (von links) Andreas Wiedenmeier, Berta Baum und Rolf Broszjo die Banner für die Gewerbeschau am 7. Juli auf.

Frische Hähnchen zum Braten ab sofort jede Woche.

Vorbestellung unter 0 77 33 / 9 85 38

**Ellensohn, Längenrieder Hof,
78234 Engen-Neuhausen**

Schneble's Erdbeerverkauf



Montag bis Samstag von 9 - 14 Uhr

Verkaufsort: Mühlhauserstr. 6, Ehingen

Frisch gepflückte Erdbeeren, Spargel, Freiland Eier
und Kartoffeln

Ihre Familie Schneble, Tel. 0160 / 2 23 61 42



Zur Eröffnung unseres neuen Büros der Ambulanten Dienste für Menschen mit Assistenzbedarf in Engen laden wir Sie ganz herzlich ein.

Sie findet statt am Freitag, 7. Juni 2019 ab 14.00 Uhr
Breitestr.11, 78234 Engen.

Nach den Grußworten können Sie mit uns und unseren Kunden ins Gespräch kommen und unsere Angebote in Engen kennenlernen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Die Zieglerschen, Breitestr. 11, 78234 Engen

werosta & wolf

ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen
tel. 07733-978653 · fax 978654
www.consult@t-online.de

- ✓ klimatechnik
- ✓ elektrotechnik
- ✓ tv-sat-anlagen
- ✓ arbeitssicherheit
- ✓ elektroinstallationen
- ✓ photovoltaik-anlagen
- ✓ qualitätsmanagement
- ✓ elektro-Anlagenprüfung bgva3



Öffentliche Bekanntmachung

Allgemeinverfügung zur Durchführung eines verkaufsoffenen Sonntags am 07. Juli 2019 anlässlich der Gewerbeschau 2019

Aufgrund der §§ 14 Abs. 1 und 8 Abs. 1 des Gesetzes über die Ladenöffnung in Baden-Württemberg (LadÖG) vom 14. Februar 2007 in Verbindung mit § 4 Abs. 1 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat der Stadt Engen am 28. Mai 2019 folgende Allgemeinverfügung beschlossen:

§ 1 Verkaufsoffener Sonntag

Die Betriebe und Verkaufsstellen im Gewerbebetrieb Grub in Engen (Jahnstraße, Gerwigstraße, Industriestraße, Zeppelinstraße, Felix-Wankel-Straße, Robert-Bosch-Straße) dürfen aus Anlass der Gewerbeschau 2019 am 07. Juli 2019 in der Zeit von 12:00 bis 17:00 Uhr geöffnet werden.

§ 2 Schutz der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer

Bei Beschäftigung von Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern ist § 12 LadÖG zu beachten. Weitergehenden Vorschriften zum Schutz der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in anderen Gesetzen ist Rechnung zu tragen.

§ 3 Ordnungswidrigkeiten und Straftaten

Zu widerhandlungen gegen diese Allgemeinverfügung können als Ordnungswidrigkeit nach § 15 LadÖG bzw. als Straftat nach § 16 LadÖG geahndet werden.

§ 4 Bekanntgabe

Diese Allgemeinverfügung gilt an dem der öffentlichen Bekanntmachung folgenden Tag gemäß § 41 Landesverwaltungsverfahrensgesetz als bekannt gegeben.

Begründung

Zu § 1,2,3

Rechtsgrundlage für die Festsetzung eines verkaufsoffenen Sonntags ist § 8 Ladenöffnungsgesetz Baden-Württemberg, nach dem aus Anlass von örtlichen Festen, Märkten, Messen oder ähnlichen Veranstaltungen an jährlich höchstens drei Sonn- und Feiertagen die Verkaufsstellen geöffnet werden dürfen. Nach § 8 Abs. 2 Ladenöffnungsgesetz darf die Öffnungszeit fünf zusammenhängende Stunden nicht überschreiten. Die Gewerbeschau zieht mit ihrem attraktiven Programm, insbesondere auch dem Bauern- und Kunsthandwerkermarkt, eine große Anzahl an Besuchern an. Sie ist als Messe im Sinne des § 8 Abs. 1 Ladenöffnungsgesetz zu beurteilen und stellt einen begründeten Anlass für die Durchführung eines verkaufsoffenen Sonntags dar.

Die vorgeschlagene Regelung in der Allgemeinverfügung erfüllt die Voraussetzungen des Ladenöffnungsgesetzes.

Zu § 4

Gemäß § 41 Abs. 4 Landesverwaltungsverfahrensgesetz kann bestimmt werden, daß die Allgemeinverfügung an dem auf die ortsübliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben gilt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe bei der Stadt Engen, Hauptstr. 11, 78234 Engen Widerspruch erhoben werden.

Die Frist wird ebenfalls gewahrt, wenn der Widerspruch beim Regierungspräsidium Freiburg, Kaiser-Josef-Str. 167, 79098 Freiburg eingelegt wird.

Engen, den 28. Mai 2019

gez. **Johannes Moser**, Bürgermeister



Für langjährige Mitgliedschaft und Engagement im Ortsverein Engen des Deutschen Roten Kreuzes wurden im Rahmen der Jahreshauptversammlung auch Ehrungen durchgeführt. Unser Bild zeigt (von links) Bereitschaftsleiterin Petra Nagel-Kümmerle (25 Jahre Mitgliedschaft), Bereitschaftsleiter Matthias Kümmerle, Lothar Krüger (30 Jahre), Walter Gühr (55 Jahre), Bürgermeister Hans-Peter Lehmann (20 Jahre) aus Mühlhausen-Ehingen, den stellvertretenden Bereitschaftsleiter Edmund Hintner und den Ortsvereinsvorsitzenden und Engener Bürgermeister Johannes Moser. Nicht auf dem Bild sind Wilfried Koch (60 Jahre), Helga Stich (40 Jahre), Renate Dold (40 Jahre), Edwin Schoch (40 Jahre), Bettina Schoch-Leicher (20 Jahre) und Eva Clemens (5 Jahre).
Bild: Hering

Einweihung der Petersfelshalle im Herbst?

Gemeinderat vergab Außenanlage und Bushaltestelle

Engen (her). Mit dem einstimmigen Beschluss des Gemeinderats, der Firma J. Friedrich Storz, Donaueschingen, den Auftrag für die Außenanlage der Petersfelshalle in Bittelbrunn sowie den Neubau einer behindertengerechten Bushaltestelle an der Friedhofstraße zur Angebotssumme von 128.263,10 Euro zu erteilen, kann ein Projekt abgeschlossen werden, das sich länger hingezogen hat als erwartet.

»Wir hoffen, dass die Maßnahme noch im Sommer erfolgt, damit die Halle im Herbst offiziell eingeweiht werden kann«, so Stadtbaumeister Matthias Distler.

Im Zusammenhang mit dem Umbau der Petersfelshalle in Bittelbrunn sollen die Außenanlage, Zufahrt und Parkplätze neu gestaltet werden. Hergestellt werden insgesamt 29 Pkw-Parkplätze, davon einer behindertengerecht. Die Zu-

fahrten werden asphaltiert, die Parkflächen mit Betonpflastersteinen befestigt, das gesammelte Oberflächenwasser der Verkehrsflächen wird in eine Sickermulde eingeleitet, ein Teil der Dachflächen in eine Zisterne mit Überlauf in die Sickermulde.

Mit der Herstellung der Außenanlage erfolgt gleichzeitig der behindertengerechte Neubau der Bushaltestelle an der Friedhofstraße.

Die Kostenberechnung aus dem Jahr 2017 sah für die Außenanlage 102.279 Euro vor. Außerdem wurden für eine Zisterne 5.000 Euro und für den Austausch der alten Leitungen und Anschluss an das Kanalnetz und Ausbau der alten Grube 5.000 Euro kalkuliert.

Die erforderlichen Mittel für die Außenanlage belaufen sich auf 108.263,10 Euro. Auf den behindertengerechten Neubau der Bushaltestelle entfallen 20.000 Euro.

»In Engen wird ein breites Spektrum an Rotkreuzarbeit geleistet«

DRK-Ortsverein Engen blickte auf arbeitsintensives Jahr zurück

Engen (her). »Im Jahr 2018 wurden von den Mitgliedern des Ortsvereins insgesamt 9.742 Stunden ehrenamtlich aufgebracht«, listete die Bereitschaftsleitung bei der Jahreshauptversammlung des Ortsvereins Engen des Deutschen Roten Kreuzes auf, dessen Bereitschaft derzeit aus 75 HelferInnen besteht, und legte erneut eine imponierende Bilanz vor. Der DRK-Ortsverein wurde zu neun Einsätzen mit der Feuerwehr Engen alarmiert, bei 92 Veranstaltungen leisteten 32 HelferInnen insgesamt 1.643 Stunden Sanitätsdienst, fünf Blutspendeaktionen mit jeweils 44 HelferInnen erbrachten insgesamt 1.020 Konserven, zudem wurden zahlreiche Kurse und Lehrgänge durchgeführt.

Mit zwei Notfallsanitätern, zwei Rettungssanitätern, einem Rettungshelfer sowie 32 Sanitätern ergibt sich beim DRK-Ortsverein Engen ein Personalstand für Sanitätsdienste und Einsätze von 37 HelferInnen, von denen aufgrund von Schule, Studium, Mutterschutz und anderen Gründen im Moment nur 24 zur Verfügung stehen. Allein **Bereitschaftsleiter Matthias Kümmerle, sein Stellvertreter Edmund Hintner sowie Bereitschaftsleiterin Petra Nagel-Kümmerle** (ihre Stellvertreterin Janine Anhorn ist im Moment beurlaubt) nahmen an insgesamt 205 Terminen teil und brachten hierfür 1.340 Stunden auf.

An 13 Dienstabenden bildeten sich die Engener DRK-Bereitschaftsmitglieder in 1.220 Stunden für ihre Aufgaben bei Einsätzen weiter, so **Matthias Kümmerle**. Insgesamt 14 HelferInnen hätten sich in verschiedenen Kursen und Lehr-

gängen fortgebildet. In der Breitenausbildung schulten sechs AusbilderInnen in 20 Kursen insgesamt 233 Teilnehmer in 192,5 Stunden, unter anderem in Grundkursen Erste Hilfe (181 Teilnehmer), Fortbildung Erste Hilfe (22 Teilnehmer) und in Erster Hilfe am Kind (30 Teilnehmer). Nach wie vor sehr beliebt sind die sieben Seniorennachmittage in der Vorweihnachtszeit, bei denen 43 HelferInnen rund 400 Stunden im Einsatz waren. »In der Breitenausbildung schulten sechs AusbilderInnen in 17 Kursen insgesamt 187 Teilnehmer in 187 Stunden«, zählte **Ausbildungsleiter Fabian Schoch** auf, unter anderem in neun Grundkursen Erste Hilfe (92 Teilnehmer in 99 Stunden), in drei Grundkursen Erste Hilfe im Betrieb (32 Teilnehmer in 33 Stunden) und in fünf Grundkursen Erste Hilfe Bildung/Betreuung für Kinder (63 Teilnehmer in 55 Stunden). »Aber auch die Kameradschaftspfle-

ge kam nicht zu kurz«, erinnerte **Petra Nagel-Kümmerle** an gesellige Anlässe und bedankte sich bei allen Mitgliedern, Unterstützern, den umliegenden DRK-Ortsvereinen sowie den weiteren Blaulicht-Organisationen.

»Der Sozialdienst unternahm auch 2018 mit den DRK-Senioren wieder einen Ausflug«, berichtete **Sozialdienstleiterin Ilse Mayer** von der Fahrt an den Mummelsee. Die Seniorentreffen fanden einmal im Monat statt. Außerdem sei auch mit den Seniorengymnastikgruppen Verschiedenes unternommen worden. »Aber leider schrumpfen unsere Teilnehmerzahlen«, so Ilse Mayer. Zahlreiche Aktivitäten wurden neben der Schulung auch vom Gruppenleiterinnen-Team mit den im Moment vier Mitgliedern des Jugendrotkreuzes Engen im Alter von sieben bis 18 Jahren durchgeführt, die zudem die Bereitschaft bei den Blutspendeterminen und ei-

nem Seniorennachmittag unterstützten, so **Jugendleiterin Carmen Domka**.

»Der Ortsverein Engen weist eine enorme Stärke auf und erfüllt ein breites Spektrum an Aufgaben«, zeigte sich der stellvertretende **DRK-Kreisverbandsvorsitzende Hans Veit** höchst beeindruckt von den Berichten und sprach seine Anerkennung aus, bevor er die Entlastung durchführte, nachdem Kassenprüferin **Monika Zimmermann** die einwandfreie Arbeit von **Kassiererin Irene Hinze** bestätigt hatte. Der Bestätigung der Delegierten für die Kreisversammlung folgten Ehrungen, die Überreichung von gravierten Gläsern für mehr als fünf Sanitätsdienste im Jahr und die Neuaufnahme von **Lune Martz, Bianca Probst, Anna-Lena Schatz** und **Patrizia Zeybek** in die Bereitschaft.

»Was im DRK-Ortsverein Engen geleistet wird, ist sehr bemerkenswert«, würdigte nicht nur **Bürgermeister Johannes Moser** als Vorsitzender das große ehrenamtliche Engagement der Aktiven, sondern auch **Dieter Fahr**, Gesamtkommandant der Freiwilligen Feuerwehr Engen, und Vertreter der umliegenden DRK-Ortsvereine sprachen Anerkennung und Dank für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung aus.

Für das Jahr 2019 kündigte **Edmund Hintner** die Gründung einer HVO-Gruppe (Helfer vor Ort) an, eine Wanderung am 27. Juli, einen Ausflug Ende September sowie den traditionellen Kameradschaftsabend im Dezember.

Außerdem stehe die Ausbildung »Gruppenführer« und die Beschaffung von Namensschildern für Westen sowie digitalen Funkmeldeempfängern an.



Nach 20 Jahren als Bereitschaftsarzt für den DRK-Ortsverein Engen übergab **Dr. Arnulf Hamann** aus Mühlhausen-Ehingen dieses Amt im Rahmen der Jahreshauptversammlung an **Dr. Manuel Fritz** (rechtes Bild), der seit sieben Jahren als Hausarzt sowie Arbeits- und Betriebsmediziner in Engen praktiziert. **Bürgermeister Johannes Moser** und die Bereitschaftsleitung (linkes Bild) bedankten sich bei **Arnulf Hamann** sehr herzlich für sein großes Engagement für das DRK bei Sanitätsdiensten sowie in der Ausbildung bei Dienstabenden.

Bilder: Hering

Zusammenstellung der Ergebnisse der Wahl zum Gemeinderat am 26.05.2019

	Wohnbezirk		Stadthalle	Stadthalle	Glockenziel	Glockenziel	Briefwahl	Briefwahl	Anselfingen	Neuhausen	Welschingen	Bargen	Biesendorf	Bittelbrunn	Stetten	Zimmerholz
	Parteien/Bewerber	Gesamt	001-01	001-02	001-03	001-04	900-01	900-02	002-01	002-02	002-03	003-01	003-02	003-03	003-04	003-05
001	UWV															
	Engen															
1 1	Häußler, Ulrike	1,088	123	157	113	144	162	97	46	51	120	15	25	15	6	14
1 2	Isele, Anja	1,985	125	202	192	245	224	170	260	96	199	66	46	50	45	65
1 3	Kamenzin, Peter	4,253	480	492	413	476	590	399	213	175	549	62	88	128	88	100
1 4	Lutz, Ines	2,241	340	306	189	342	245	216	84	70	183	38	42	69	45	72
1 5	Mäder, Bernd	804	103	78	59	155	86	80	41	35	92	4	15	20	29	7
1 6	Nilson, Lars	1,875	220	266	194	293	259	137	85	70	165	31	36	49	11	59
1 7	Schmidbauer, Jörg	2,143	231	336	163	246	319	218	77	53	235	22	30	93	81	39
1 8	Schwinghammer, Achim	671	120	76	70	86	88	77	20	18	61	15	6	7	15	12
1 9	Steiner, Gerhard	2,997	314	450	238	345	471	222	162	119	265	46	56	135	90	84
	Summe Wohnbezirk 1	18,057	2,056	2,363	1,631	2,332	2,444	1,616	988	687	1,869	299	344	566	410	452
	Süd															
1 10	Brünger, Konrad	1,399	71	64	52	74	239	49	56	36	709	7	10	9	11	12
1 11	Höfler, Armin	2,152	97	109	107	118	378	106	89	46	971	17	10	42	27	35
1 12	Holl, Heiner	1,848	148	172	104	173	199	198	101	354	261	21	9	46	24	38
1 13	Keller, Bernd	3,533	246	279	208	240	529	164	192	85	1,252	28	45	76	69	120
1 14	Winterhalder, Silvana	1,014	83	93	85	101	100	88	65	165	123	17	13	14	19	48
	Summe Wohnbezirk 2	9,946	645	717	556	706	1,445	605	503	686	3,316	90	87	187	150	253
	Nord															
1 15	Hertenstein, Klaus	2,141	217	236	142	211	241	162	89	75	239	11	60	288	91	79
1 16	Kentischer, Joachim	1,238	111	129	94	146	137	98	51	79	93	138	36	39	54	33
1 17	Dr. Klotzek, Jürgen	883	62	96	60	78	113	44	30	24	57	9	12	4	50	244
	Summe Wohnbezirk 3	4,262	390	461	296	435	491	304	170	178	389	158	108	331	195	356
	Summe Wahlvorschlag	32,265	3,091	3,541	2,483	3,473	4,380	2,525	1,661	1,551	5,574	547	539	1,084	755	1,061
002	CDU															
	Engen															
2 1	Farman, Ajmal	1,219	156	184	130	165	177	185	81	16	73	9	12	7	7	17
2 2	Fritschi, Erika	2,451	232	339	177	242	388	296	123	127	189	20	88	102	68	60
2 3	Gebauer, Stefan	1,604	151	173	130	188	267	167	76	56	196	46	14	55	13	72
2 4	Haufe, Verena	813	63	83	98	87	173	133	46	10	64	6	2	18	21	9
2 5	Maier, Bernhard	3,230	342	417	227	345	515	338	241	115	255	61	78	142	63	91
2 6	Mayer, Jan	1,488	121	170	122	143	217	162	79	51	97	73	34	35	82	102
2 7	Ritter, Jana	1,156	132	159	113	188	158	125	45	46	99	22	18	19	4	28
2 8	Scheller, Urs	2,187	221	312	172	228	354	227	137	81	191	43	37	84	54	46
2 9	Wacker, Andrea	792	74	52	80	102	185	96	44	20	97	7	14	11	4	6
2 10	Waldschütz, Jürgen	2,426	289	283	177	262	355	266	170	105	242	20	36	94	65	62
	Summe Wohnbezirk 1	17,366	1,781	2,172	1,426	1,950	2,789	1,995	1,042	627	1,503	307	333	567	381	493
	Süd															
2 11	Arnold, Christian	1,653	161	127	85	199	231	202	417	64	105	8	9	27	4	14
2 12	Ellensohn, Siegfried	2,776	258	246	183	181	288	334	226	391	231	61	46	121	77	133
2 13	Heggemann, Lukas	1,163	71	117	86	88	172	124	80	166	121	10	6	48	35	39
2 14	Herz, Uwe	720	54	53	52	76	93	62	48	146	100	6	6	8	7	9
2 15	Krafft, Markus	1,049	43	106	76	110	258	95	55	24	242	4	11	8	10	7
	Summe Wohnbezirk 2	7,361	587	649	482	654	1,042	817	826	791	799	89	78	212	133	202
	Nord															
2 16	Dekorsy, Kerstin	1,089	114	104	78	123	140	140	64	23	77	144	37	11	18	16
2 17	Schoch, Martin	2,697	153	264	167	169	324	275	214	148	253	37	109	237	182	165
2 18	Sterk, Ingo	1,179	91	126	96	123	164	128	89	22	50	148	26	14	41	61
	Summe Wohnbezirk 3	4,965	358	494	341	415	628	543	367	193	380	329	172	262	241	242
	Summe Wahlvorschlag	29,692	2,726	3,315	2,249	3,019	4,459	3,355	2,235	1,611	2,682	725	583	1,041	755	937
003	SPD															
	Engen															
3 1	Strobel, Tim	2,517	326	288	239	312	434	317	102	70	205	36	32	49	33	74
3 2	Hoffmann, Conny	1,983	246	266	195	303	302	216	86	71	160	16	24	36	13	49
3 3	Spinner, Johannes	552	100	43	88	57	70	69	20	11	36	7	10	3	13	25
3 4	Lederle, Gabriele	875	175	114	92	76	131	119	38	16	43	14	7	21	13	16
3 5	Rose, Franco	545	100	55	62	39	85	61	28	21	31	12	6	14	14	17
3 6	Gasteier, Andy	738	130	109	88	83	103	56	34	15	66	7	15	10	4	18
3 7	Strobel, Tobias	1,265	146	172	160	118	222	145	64	49	87	14	17	31	13	27
3 8	Erdmann, Klaus	450	70	49	60	39	70	52	29	8	32	12	11	4	1	13
	Summe Wohnbezirk 1	8,925	1,293	1,096	984	1,027	1,417	1,035	401	261	660	118	122	168	104	239
	Süd															
3 9	Brügger, Dennis	806	77	93	51	61	134	105	157	19	60	0	8	9	7	25
3 10	Stark, Alexander	814	73	59	43	64	119	85	49	22	257	3	11	6	6	17
	Summe Wohnbezirk 2	1,620	150	152	94	125	253	190	206	41	317	3	19	15	13	42
	Nord															
3 11	Linke, Ralph	783	77	81	66	56	148	132	21	21	60	3	15	52	17	34
	Summe Wohnbezirk 3	783	77	81	66	56	148	132	21	21	60	3	15	52	17	34
	Summe Wahlvorschlag	11,328	1,520	1,329	1,144	1,208	1,818	1,357	628	323	1,037	124	156	235	134	315

Zusammenstellung der Ergebnisse der Wahl zum Kreistag am 26.05.2019 (nur für Engen)

	Wohnbezirk Parteien/Bewerber	Gesamt		Stadthalle		Glockenzentrum		Anseifingen		Neuhausen		Weischingen		Bargen		Biesendorf		Bittelbrunn		Stetten		Zimmerholz		Briefwahl		Briefwahl	
		Gesamt	001-01	001-02	001-03	001-04	002-01	002-02	002-03	003-01	003-02	003-03	003-04	003-05	900-01	900-02											
001	CDU																										
1 1	Lehmann, Hans-Peter	1.352	102	132	113	103	92	126	221	17	8	35	29	34	186	154											
1 2	Majer, Bernhard	1.982	266	256	144	169	144	81	119	47	39	69	33	72	318	225											
1 3	Homburger, Gertrud	1.774	16	5	10	7	18	15	26	0	6	0	5	30	33												
1 4	Schoch, Martin	1.485	89	154	78	118	74	77	147	25	62	170	90	77	166	158											
1 5	Haufe, Verena	3.74	47	37	59	42	6	12	27	5	4	6	4	7	71	47											
1 6	Korndorfer, Ralf	59	4	13	0	4	6	0	6	0	0	3	0	4	14	4											
1 7	Kerschbaumner, Gabi	604	58	72	42	59	37	36	41	18	5	29	18	13	112	64											
	Summe Wahlvorschlag	6.030	582	669	447	502	377	347	587	112	124	312	179	210	897	685											

	FW	Gesamt		Stadthalle		Glockenzentrum		Anseifingen		Neuhausen		Weischingen		Bargen		Biesendorf		Bittelbrunn		Stetten		Zimmerholz		Briefwahl		Briefwahl	
		Gesamt	001-01	001-02	001-03	001-04	002-01	002-02	002-03	003-01	003-02	003-03	003-04	003-05	900-01	900-02											
002	FW																										
2 1	Moser, Johannes	5.252	543	632	374	626	299	246	757	98	98	83	123	182	730	461											
2 2	Leichenauer, Stefan	531	28	46	54	41	31	25	101	22	21	42	10	34	43	33											
2 3	Ossola, Manfred	273	20	35	37	37	14	17	29	5	6	5	4	7	33	24											
2 4	Isele, Anja	889	65	105	96	53	135	55	78	43	27	24	18	34	81	75											
2 5	Höfler, Armin	1.167	46	58	71	53	33	32	572	11	6	14	20	24	175	52											
2 6	Graf, Michael	147	14	24	9	28	4	8	19	0	1	5	0	1	24	10											
2 7	Nilsson, Lars	851	112	116	101	110	41	56	56	24	17	17	7	21	110	63											
	Summe Wahlvorschlag	9.110	828	1.016	742	948	557	439	1.612	203	176	190	182	303	1.196	718											

	GRÜNE	Gesamt		Stadthalle		Glockenzentrum		Anseifingen		Neuhausen		Weischingen		Bargen		Biesendorf		Bittelbrunn		Stetten		Zimmerholz		Briefwahl		Briefwahl	
		Gesamt	001-01	001-02	001-03	001-04	002-01	002-02	002-03	003-01	003-02	003-03	003-04	003-05	900-01	900-02											
003	GRÜNE																										
3 1	Schmeding, Martin	477	70	54	43	63	36	13	34	6	6	7	4	15	72	54											
3 2	Caffier, John	381	65	28	38	39	38	6	31	2	13	6	6	14	56	39											
3 3	Göttlich, Karin	244	31	29	18	34	28	6	19	2	4	5	5	6	33	24											
3 4	Bordne, Claudius	358	50	43	22	65	28	13	33	1	4	7	6	11	49	26											
3 5	Albert, Birgit	684	109	76	46	102	54	18	59	10	16	29	12	15	86	52											
3 6	Schlatter, Roland	278	58	28	17	35	20	16	29	3	3	7	6	6	34	18											
	Summe Wahlvorschlag	2.422	383	258	184	338	204	72	205	24	44	61	39	67	330	213											

	SPD	Gesamt		Stadthalle		Glockenzentrum		Anseifingen		Neuhausen		Weischingen		Bargen		Biesendorf		Bittelbrunn		Stetten		Zimmerholz		Briefwahl		Briefwahl	
		Gesamt	001-01	001-02	001-03	001-04	002-01	002-02	002-03	003-01	003-02	003-03	003-04	003-05	900-01	900-02											
004	SPD																										
4 1	Schreier, Marian	1.615	189	169	127	163	103	80	203	30	8	47	41	52	232	171											
4 2	Strobel, Angelika	1.370	154	156	140	141	69	58	95	22	20	35	27	26	260	167											
4 3	Dr. Hahn, Max	232	23	23	30	34	19	5	16	4	1	0	10	40	26												
4 4	Strobel, Tim	787	85	101	88	83	31	40	64	15	4	15	18	19	132	92											
4 5	Mühlherr, Klaus	80	18	2	7	15	5	2	2	0	1	1	1	1	18	7											
4 6	Tsimba, Jean-Claude	211	13	26	24	22	22	7	20	4	4	1	4	8	31	25											
4 7	Krause, Michael	29	4	1	5	1	7	0	0	0	2	0	2	0	5	2											
	Summe Wahlvorschlag	4.324	486	478	421	459	256	192	400	75	40	99	103	107	718	490											

	FDP	Gesamt		Stadthalle		Glockenzentrum		Anseifingen		Neuhausen		Weischingen		Bargen		Biesendorf		Bittelbrunn		Stetten		Zimmerholz		Briefwahl		Briefwahl	
		Gesamt	001-01	001-02	001-03	001-04	002-01	002-02	002-03	003-01	003-02	003-03	003-04	003-05	900-01	900-02											
005	FDP																										
5 1	Dr. De Gaudenzi, Luigi	128	15	13	7	29	4	2	10	3	0	11	3	1	14	16											
5 2	Schultzeiß, Maik	132	9	17	5	23	11	7	14	2	0	1	5	0	16	22											
5 3	Dr. Raeth, Oliver Jan	113	8	20	2	14	17	7	8	3	0	4	1	0	16	13											
5 4	Stark, Heinz	100	10	13	7	12	10	1	9	3	0	4	2	1	15	13											
5 5	Schamberger, Margarete	87	4	11	8	13	4	8	9	1	0	5	0	1	12	11											
5 6	Gratwohl, Paul	86	8	12	7	13	2	10	5	0	0	4	0	0	14	11											
5 7	Hänsch, Marek	52	9	13	1	5	3	1	4	0	0	1	2	0	11	2											
	Summe Wahlvorschlag	698	63	99	37	109	51	36	59	12	0	30	13	3	98	88											

Tag der frohen Herzen

Hewenschule wurde in Europapark eingeladen

Engen. Bereits im Januar hatte sich die Hewenschule beim Europapark um die Teilnahme am »Tag der frohen Herzen« für soziale Einrichtungen beworben. Die Betreiberfamilie Mack lud die Hewenschule tatsächlich dazu ein. Mitte April kam dann die Zusage, ein Bus konnte gemietet werden und am 10. Mai fuhr alle Schülerinnen und Schüler mit Lehrkräften und drei Begleiterinnen in den Europapark. Die Klasse 7 bis 9 fuhr gar von Karlsruhe aus, wo sie bereits am Tag zuvor den Zoo besucht und in der Jugendherberge übernachtet hatte. So ergab sich für diese Klasse eine zweitägige Klassenfahrt.

Vor dem Europapark trafen sich alle zunächst zum Fototermin und dann zur Gruppeneinteilung. Bei nur einem Regenschauer und akzeptablen Temperaturen erlebten alle einen unvergesslichen Tag. Zudem war die Wartezeit an den Attraktionen moderat, so dass die Achterbahnfahrer voll auf ihre Kosten kamen. Aber auch diejenigen, die es lieber ruhiger mochten und sich noch nicht so viel zutrauten, fanden Fahrge-

schäfte, die zu ihnen passten. Doch bevor sich die Gruppen trennten, gingen alle gemeinsam ins Voletarium. Hier hatte man das Gefühl, frei über die Landschaften zu fliegen, was manchen nicht so geheuer war, während es andere sensationell fanden.

Die jüngeren Schülerinnen und Schüler waren mit ihren Lehrerinnen unterwegs, während die Älteren sich in Gruppen ohne Begleitung im Park aufhalten durften. Obwohl der Park so groß ist, traf man sich immer wieder beim Anstehen oder unterwegs, so dass manche Schüler sich ihrer Lehrerin anschlossen und den Rest des Tages gemeinsam Achterbahnen fuhren. Am Nachmittag besuchten viele die Eisshow, die alle begeisterte.

Alle, die diesen wunderbaren Tag erleben durften, sind der Betreiberfamilie dankbar für die Einladung. Jede Schülerin und jeder Schüler verfasste oder malte im Anschluss in der Schule ein Dankeschreiben, die an den Europapark geschickt wurden. »Auch in der Hoffnung, dass wir in zwei Jahren wieder dabei sein dürfen!«



Auf die Plätze, fertig, los: Unter dem Motto »Probiere mal etwas Neues aus« fand zum ersten Mal die Abnahme des Sportabzeichens an der Grundschule in Aach statt. Diese neue Erfahrung wollte eine kleine Anzahl von Schülern aus der dritten Klasse machen. An zwei Prüfungsterminen hieß es dann für die jungen Sportler, ihr Können unter Beweis zu stellen. In vier Kategorien (Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination) wurden die einzelnen Disziplinen abgenommen. Zur Abnahme der Laufdisziplinen ging es dann in das Leichtathletikstadion nach Engen. Unter idealen Bedingungen sprinteten die Sportler beziehungsweise drehten ihre Stadionrunden und zeigten ihr Können beim abschließenden Weitsprung. Als Belohnung konnte das Prüfer-team 13 erfolgreiche Abnahmen verzeichnen. Ein herzliches Dankeschön ging an die Stadt Aach für die Bereitstellung des Stadtbusses sowie an die Stadt Engen für die Nutzung des Stadions.

Bild: Grundschule Aach

Jahrgang 1929/30 Treffen am 14. Juni

Engen. Der Jahrgang 1929/30 kommt am Freitag, 14. Juni, um 15 Uhr im »Café e.m.« am Marktplatz zusammen.

Entrümpelung, Haushaltsauflösung, Renovierung
sauber, preiswert, schnell.
T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Seit 1961 Geflügelverkauf
Junghennen bis legerreif, Masthähnchen, Enten, Gänse, Puten, Perlfühner u. Wachteln
Verkaufstag am Dienstag, 11.06.2019

Aach	Rathaus	8.15 Uhr
Volkertshausen	Rathaus	8.30 Uhr
Mühlhausen	Rathaus	9.00 Uhr
Ehingen	Rathaus	9.10 Uhr
Neuhausen	Rathaus	9.20 Uhr
Engen	Bahnhof	9.30 Uhr
Bittelbrunn	Rathaus	10.00 Uhr
Bargen	Rathaus	10.30 Uhr
Mauenheim	Rathaus	10.45 Uhr
Stetten	Feuerw.Haus	11.00 Uhr
Zimmerholz	Rathaus	11.15 Uhr
Anseltingen	alt. Milchhaus	11.30 Uhr
Welschingen	Rathaus	13.45 Uhr

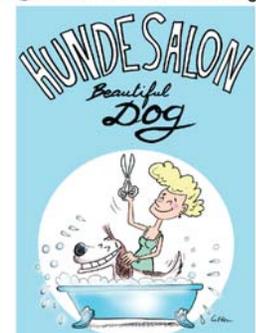
Geflügelhof-Pollmeier
Tel. 0 77 71 / 37 67 und 0170 / 5 50 18 94
78333 Stockach-Winterspüren



Am »Tag der frohen Herzen« wurden die Schülerinnen und Schüler der Hewenschule Engen in den Europapark Rust eingeladen und verbrachten dort einen tollen Tag.
Bild: Hewenschule

Ihr Hundefriseur in Engen

Katja Kraus, Ostlandstr. 53
info@hundesalon-beautiful-dog.de



Mobil: 0160 / 7 08 32 56
Tel.: 0 77 33 / 9 31 95 11
Öffnungszeiten: 9 - 18 Uhr

Schwarzwaldverein Hegau-Panorama

Engen. Die Donnerstags-Wanderer unternehmen am 20. Juni eine circa zweistündige Rundwanderung. Sie verläuft in der Umgebung von Weiterdingen über einen Panoramaweg mit traumhaften Ausblicken auf die Hegaulandschaft und den Bodensee. Anschließend gibt es eine Einkehr mit Kaffee und Kuchen. Gäste sind herzlich willkommen.

Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 14 Uhr mit Pkw. Führung: Karin Harter, Tel. 07733/6466, und Ursula Kiesel, Tel. 07733/5383.

Landfrauen Partygenüsse

Hegau. Die Landfrauen Stockach-Engen bieten am Donnerstag, 27. Juni, von 19 bis 22 Uhr einen Workshop für feine »Partygenüsse und Sommerdressings« im Forum Ernährung und Verbraucherbildung im Amt für Landwirtschaft, Winterspürer Straße 25 in Stockach, an. Referentin ist Elisabeth Auer. Bitte eine Schürze mitbringen. Die Lebensmittelkosten werden umgelegt. Anmeldung bitte bei Karin Nagel, Tel. 0170/1879395.

Für Menschen mit Behinderung Anlaufstelle

Hegau. Der Landkreis Konstanz unterhält eine Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige. Dort erhalten Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen unabhängige und kostenlose Beratung, Informationen über Betreuungsangebote und Hilfeleistungen sowie Hilfe bei der Suche nach der »richtigen« Unterstützung.

Die Sprechzeiten sind jeden ersten Dienstag im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr im Amt für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstraße 15, Radolfzell (Zimmer 5151, zweites Obergeschoss) und jeden dritten Dienstag im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, Konstanz (Zimmer B 134).

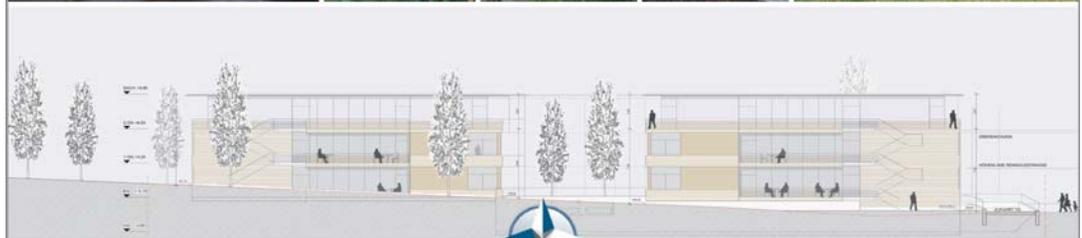
Zum Zollernburg-Panorama

Schwarzwaldverein ist am 16. Juni unterwegs

Engen. Der Schwarzwaldverein Engen bietet am Sonntag, 16. Juni, eine Wanderung zum »Zollernburg-Panorama« an. Bei der vom Wandermagazin durchgeführten Wahl der schönsten deutschen Wanderwege kam der Zollernburg-Panoramaweg im Jahr 2011 auf den zweiten Platz. Die Anfahrt per Pkw führt über die A 81 in nördlicher Richtung nach Balingen, dann über Bisingen Richtung Albstadt-

Onstmettingen bis zum Ausgangspunkt beim Gasthaus Stich. Es geht nun auf einen 16,3 Kilometer langen Rundkurs. Nach einem kurzen Anstieg werden die Wanderer schon mit einem herrlichen Panoramablick auf die Burg Hohenzollern belohnt. Weitere Aussichtspunkte sind das Zeller Horn, der »Hangende Stein« sowie der Raichberg-Turm. Die Wege sind gut und für alle machbar, festes Schuhwerk

und Regenschutz sowie ein Vorrat an Getränken sind erforderlich. Rucksackvesper ist empfehlenswert, es gibt jedoch auch Einkehrmöglichkeiten. Die Wanderzeit beträgt circa fünf Stunden bei 470 Höhenmetern. Treffpunkt ist am Bahnhof Engen mit Pkw (Fahrgemeinschaften) um 8:30 Uhr. Weitere Infos bei Wanderführer Alfons Rösch unter Tel. 07731/29581 oder Handy 015228771300.



FINANZKANZLEI
AMSEE
Immobilien

PFLEGEIMMOBILIE
ALS KAPITALANLAGE
NÄHE BODENSEE

Highlights Pflegeimmobilie

- Rendite ab 4,00%
- Langfristiger Pachtvertrag mit Verlängerungsoption
- Inflationsindexierung
- Full-Service
- Top Betreiber
- Vorbelegungsrecht für Eigentümer

KAUFPREISE AB 150.000 €

FINANZKANZLEI AMSEE
TURMGASSE 11 | 88662 ÜBERLINGEN
TELEFON: +49 75 51 93 771-0

INFO@FINANZKANZLEI-IMMOBILIEN.DE
WWW.FINANZKANZLEI-IMMOBILIEN.DE

status



Die Geschäftsführung: (v.l.n.r.): Christopher Schreiner, Achim Niess, Thomas Neumann, Bernd Schatz

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN

- Kapitalanlagenimmobilien
- Finanzierungsberatung
- Vermögensberatung
- Versicherungsberatung
- Stiftungsmanagement und Nachfolgeplanung

Anzeige

Pfingsten genießen ...

... kulinarisch

Camping Stüble

Frühstücks-Pfingst-Büffet

Samstag und Pfingstsonntag u. -montag, ab 9 Uhr
Voranmeldung erbeten, pro Person 9,80 Euro

*Im Degenhardt 1, 78234 Engen im Hegau,
Telefon: 01523/3797878, www.campingstueble-engen.de*



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- Grillfleisch von Rind und Schwein
- Rote und weiße Grillwürste, Nürnbergerle
- Frisches **Saisongemüse, Heidelbeeren**
- **FrISCHE Erdbeeren** aus Stockach
- Neue Ernte »**Frühkartoffeln**«

Frühstück auf dem Bauernhof
Sonntag, 30.06.2019
Karten hierfür erhalten Sie im Hofladen.

Voranzeige: Mittwoch, 19.06.19
zusätzlich **geöffnet** von 8 - 12 und 14 - 18 Uhr.

*Öffnungszeiten:
Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr*

... auf dem Fahrrad

ENTDECKE DIE FREIHEIT

Übrigens,
... wir kümmern uns um Ihr E-Bike auch noch nach dem Kauf.

- Verkauf  **BOSCH**
- Ersatzteile
- Reparaturen
- Zertifizierter E-Bike-Diagnose-Service für Bosch und Shimano

SHIMANO
STOPS

 **STÖRK** bikeshop 
Ehinger Str. 19 | 78259 Mühlhausen-Ehingen | Tel. 0 77 33 / 5 05 71 - 0

... im Garten

**Sensationelle
Sommer-Preise**

20%  auf
Hängegeranien

Florist (m/w/d)
dringend gesucht

**Blumen
Wegglar**

Schwarzwaldstr. 5 78234 Engen
Tel. 07733/5250



Ihr Fachmarkt für Handwerk, Heim und Garten

Ewald Mayer • Mühlenstraße 16 • Engen • 07733/7789
www.fachmarkt-mayer.de

- Grillkohle ● Pflanztöpfe ● Blumenkästen
- Erden ● Dünger ● Rindenmulch ● Pinienrinde

**Werkzeuge - Schrauben - Beschläge -
Elektro-, Maler- und Gartenzubehör**

Deutlicher Sieg in der Bezirksliga

HFV schlug Hattingen 1:7

Hegau. Der **Bezirksliga-Vizemeister** Hegauer FV gewann beim bereits feststehenden Absteiger Hattinger SV klar und deutlich mit 1:7. Zwei Müller-Tore leiteten den Kantersieg des HFV in einer recht einseitigen Partie ein, damit hat Müller sein persönliches Tore-Konto in dieser Saison auf 27 Treffer ausgebaut.

Bereits in der dritten Spielminute ging der Hegauer FV durch einen platzierten Schuss von Schneider mit 1:0 in Führung. Nach einem schönen Spielzug über die rechte Seite hatte Jeckl keine Mühe, den Ball zum 2:0 (9. Minute) über die Linie zu schieben. In der 21. Minute meldete sich der HSV mit dem Anschlusstreffer per Strafstoß von Kaynar zurück. Die aufkeimende Hoffnung wurde aber noch vor der Pause durch den Doppelschlag von Müller (37. und 45.) zum 1:4-Pausenstand aus Sicht der Gastgeber zunichte gemacht. Auch im zweiten Abschnitt war der Hegauer FV spielbestimmend. Raatz sorgte mit einem

herrlichen Heber für das sehenswerte 1:5 (58.), Sommer (72.) und Weber (77.) mit ihren Toren für den Endstand. Am kommenden Samstag, 8. Juni, ist um 16.30 Uhr der TSV Aach-Linz auf dem Sportgelände in Welschingen zu Gast.

Das **Kreisliga-A-Team** des Hegauer FV gewann bei der SG Liptingen/Emmingen mit 1:3. Torjäger Lars Sommer gelang erneut ein Doppelpack (30. und 66.), so dass er nun mit 30 Toren in der Torjägerliste deutlich vorne liegt. In der Schlussminute traf Vogel zum 0:3, ehe den Gastgebern noch der Ehrentreffer gelang. Am kommenden Samstag spielt die HFV-Elf um 14 Uhr in Welschingen gegen den SV Volkertshausen.

Das **Kreisliga-B-Team** des Hegauer FV unterlag gegen den SV Orsingen-Nenzingen 2 knapp mit 1:2. Rösch gelang in der Schlussphase der einzige HFV-Treffer (84.). Ebenfalls am kommenden Samstag spielt der Hegauer FV um 16 Uhr beim SV Hausen a. d. Aach.

Zwei Siege, drei Niederlagen

Tennis-Ergebnisse
vom vergangenen Wochenende

Engen. Die einen gehen ins Freibad, die anderen rennen schwitzend einer gelben Filzkugel hinterher. Manchmal passiert es dann, dass alle Mühe umsonst ist - manchmal aber triumphiert man und alles ist gut. So geschehen bei den Tennisteams des TC Engen in der vergangenen Woche.

Die positiven Ergebnisse zuerst: Die **Herren 60** kommen so richtig ins Rollen. Die Vertretung Schienerberg/Gaienhofen konnte nur anerkennend gratulieren, nachdem Pirmin Wöhrstein, Lothar Glawatsch, Hans Zeller und Detlef Strauchmann schon nach den Einzeln die Entscheidung herbeigeführt hatten. Hans Zeller und der »Doppeljoker« Walter Schäfer buchten diskussionslos den fünften Punkt zum Endstand von 5:1.

Eine wunderbare Fahrt nach Konstanz hatten die **Herren 50**. Am Ende stand es ebenso 5:1 für die Mannschaft aus der »Hegauperle«, nachdem Ralph Clemens, Willi Leidolt, Bern-

hard Maier und Andreas Mayer teils überragend alle Einzel gewonnen hatten. Locker lassen galt aber nicht, denn die gewonnenen Matches zählen in der Endabrechnung. Und so setzten Maier/Mayer noch einen drauf und gewannen ihr Doppel.

Soweit die Engener Triumphe, nun die weiteren Ergebnisse, wobei man sagen muss, dass die Niederlage der **Herren 70** gegen den TC Singen eher als unglücklich einzuordnen ist. Die »70er« machten leider die »Big Points« nicht, und so stand es nach dem Einzelsieg von Wulf Schadwinkel 1:3 nach den Einzeln. Ein Remis war noch möglich, so ging es in den Doppeln verbissen zur Sache.

Beides Mal musste es in die Verlängerung gehen. Leider reichte es da nur Rolf Kiener und Wulf Schadwinkel zum Sieg.

So richtig vom Fleck kommen die **Damen** des TCE in einer stark besetzten Liga leider noch nicht.

Aber auch da gilt: Groß war der Unterschied nicht, aber die entscheidenden Ballwechsel wurden verloren. So konnte lediglich Julia Frey einen Sieg verbuchen.

Ebenfalls nur einen Sieg landeten die **Herren 40** gegen Hohenfels-Mindersdorf. Und der war gar nicht erwartet, weil Andreas Stich buchstäblich in letzter Minute antreten konnte - und gleich seinen Gegner mit 6:1 und 6:1 demontierte.

**Ski-Club
Engen**

**Gymnastik
entfällt**

Engen. Die Fitnessgymnastik des Ski-Clubs Engen entfällt am Donnerstag, 6. Juni.

Die nächste Trainingsstunde findet dann wieder nach den Pfingstferien am Donnerstag, 27. Juni, um 20 Uhr, statt.

Freundlichkeit schafft Nähe. Meine Stadtwerke stehen für beides.

Petra Bösinger
mit Ines und Tim
Kaufm. Angestellte



Sich alleine darauf zu besinnen, vor Ort zu sein, genügt unserer Ansicht nach nicht. Wir denken, für einen guten Dienstleister, ist es wichtig, zuerst zuzuhören und dann zu handeln. So bieten wir Leistungen und Angebote nach gelebtem Kundenbedarf. Um hier ständig auf dem Laufenden zu sein, freuen wir uns über jedes persönliche Gespräch. Was auch immer Ihr Anliegen ist, wir sind für Sie da. Denn die Stadtwerke Engen, **das sind wir hier**, wir alle.

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon (07733) 9480-0
www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de



**STADTWERKE
ENGEN**

Frauen-Regionalliga-Team SBFV-Pokalfinale

Hegau. Das Frauen-Regionalliga-Team des Hegauer FV steht am **Pfingstmontag**, 10. Juni, um 15 Uhr in Wolteringen (Donaueschingen) als Titelverteidiger erneut im Finale um den Südbadischen Vereinspokal. Gegner ist der ESV Freiburg, in der nun abgelaufenen Saison Tabellenvierter der Frauen-Verbandsliga Südbaden. Die HFV-Elf hofft auf zahlreiche Unterstützung.

Landfrauen Kräutersalben

Hegau. Die Landfrauen Stockach-Engen laden am Dienstag, 25. Juni, um 20 Uhr, in die Kräuterschmiede, Bohlstraße 1 in Sauldorf-Krumbach, ein. Mit Kräuterpädagogin Alexandra Stihl werden die Teilnehmerinnen verschiedene Salben herstellen. Die Kosten sind je nach Aufwand und Verbrauch vor Ort zu bezahlen. Anmeldung bei Doris Eichkorn, Tel. 07775/7445 oder 0170/5583870.

Frauen-Verbandsliga Torreicher Sieg

Hegau. Mit einem torreichen 6:4-Sieg gegen die SG Vimbuch/Lichtenau beendet das Frauen-Verbandsliga-Team des Hegauer FV eine Saison mit Höhen und Tiefen am Ende auf dem achten Tabellenplatz. Vor einer großen Zuschauerkulisse im Rahmen des HFV-Sommerfestes auf dem Sportgelände in Welschingen startete die Mannschaft um das Trainer-Team Michaela Ruff und Armin Engesser furios. Mit einem Doppelpack (7. und 12. Minute) brachte HFV-Spielführerin Lena Engesser ihr Team mit 2:0 in Führung. Vase Mehmetaj traf zum 3:0 (21.), ehe Lena Engesser mit ihrem dritten Tor (36.) für die klare Pausenführung sorgte. Im zweiten Abschnitt traf Patricia Koch für die Gäste doppelt. Aurora Castiglione traf mit einem herrlichen Freistoß zum 5:2 (81.). Nach Lena Engessers 6:2 (82.) waren die Hegauerinnen in der Defensive zu sorglos und die SG kam in der Schlussphase noch auf 6:4 heran.



Ein Männerteam des TV Engen startete für den LC Schaffhausen bei der Schweizer Mannschaftsmeisterschaft in Zürich. Insgesamt wurde Schaffhausen Vierter in der Liga B. Wurf spezialist Simon Schiller (rechts) kam mit der Kugel auf 11,40 Meter und warf den Diskus 34,01 Meter weit. Florian Bohner (Zweiter von rechts) sprintete über die 100 Meter Hürden in neuer Bestzeit von 16,37 Sekunden und erreichte Saisonbestleistung über 100 Meter mit 11,78 Sekunden. Thomas Kamenzin (links) verbesserte seine 400-Meter-Hürdenzeit um eine Sekunde auf 61,42 Sekunden und holte wertvolle Punkte für die Mannschaft. Neuzugang Enrico Güntert (Zweiter von links) sprang im Weitsprung 6,89 Meter weit und 1,90 Meter hoch. Bild: TV Engen

**Der up!
Immer mittendrin.**

**€ 87,-
monatliche Rate¹**

**join up!
1,0 l 44 kW (60 PS) 5-Gang**

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 4,0, außerorts 3,0, kombiniert 4,0, CO₂-Emissionen kombiniert 95 g/km, Effizienzklasse B.

Ausstattung: Einstiegshilfe „Easy Entry“ mit Memory-Funktion, Reifenkontrollanzeige, Zentralverriegelung, Start-Stopp-System mit Bremsenergie-Rückgewinnung, Tagfahrlicht, 2 Funkklappschlüssel, Multifunktionsanzeige „Plus“ u.v.m.

Sonderzahlung	1.900,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis) ...	11.693,19 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.	3,28 %
Effektiver Jahreszins	3,28 %
Laufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Gesamtbetrag	6.076,00 €

Monatliche Leasingrate 87,00 €¹

¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei uns. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten.



Ihr Volkswagen Partner
Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17 | 78224 Singen | Tel. 07731/8301-0
www.grafhardenberg.de

Ihr Volkswagen Partner
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 Konstanz | Tel. 07531/5816-0
Abigstr. 2 | 88662 Überlingen | Tel. 07551/8095-0



Glückspiel beim Auftakt zum Bodensee-Kart-Cup

Erfolge für den Automobilclub Engen

Hegau. Der Auftakt zur BKC-Saison fand dieses Jahr ausnahmsweise am Samstag, 11. Mai, in Steißlingen statt. Zwar war die Strecke gleich zu Beginn noch nass, was auch den Beginn der Veranstaltung hinauszögerte, sie trocknete aber dann doch langsam ab. Eindeutig im Vorteil waren die Fahrer, die den Parcours im Trockenen befahren konnten. Trotzdem wurde es wegen erneuter Regenfälle zwischen durch wieder rutschig, was die Fahrerwertung spannend machte. Der AC Engen konnte besonders in den Erwachsenen-Klassen jeweils einen Teilnehmer auf den Podestplätzen stellen. Dies war in Klasse 4 Mike Günter auf Platz 1, Diana Giner in Klasse 2 und Rainer Ergler in Klasse 5 belegten jeweils einen zweiten Platz. Außerdem durfte sich in Klasse 3 Jakob Hiß über den dritten Platz freuen. Auch bei den Jugendlichen schaffte es David Peters in Klasse 1d auf Platz 3 und Niklas Schmid in Kl. 1b auf den zweiten Rang.

Am 18. Mai richtete der AC Engen dann bei Sonnenschein in Immendingen den zweiten BKC-Lauf aus. Hierbei konnte der Verein mit seinen Fahrern und Fahrerinnen sehr zufrieden sein. In der Klasse 1a stand Jakob Lorenz ganz oben auf dem Siebertreppchen. Besonders spannend machten es die

Jugendlichen der Klasse 1b: Dort verwiesen gleich drei vereinseigene Fahrer die Konkurrenz auf die Plätze. Dabei ging es von den gezeiteten Runden recht knapp her. Nur wenige Hundertstel machten den Unterschied und bescherten Colin Giner den ersten Platz, Niklas Schmid den zweiten und Marc-Oliver Kampmann den dritten Platz. In der Klasse 1d freute sich David Peters erneut über Platz Drei.

Auch die Erwachsenen punkteten wieder für den AC Engen. In Klasse 2 schaffte Diana Giner erneut den zweiten Platz, auch war Mike Günter in Klasse 4 wieder Erstplatzierter, genauso wie Rainer Ergler in Klasse 5.

Am Sonntag, 19. Mai, gastierte der ADAC mit der Südbadischen Meisterschaft im 6,5-PS-Kartslalom in Immendingen. Gleich die erste Klasse der Starter musste das Rennen im Regen bestreiten. Danach hatte Petrus ein Einsehen und es blieb beinahe bis zum Ende der Veranstaltung trocken. In Klasse 4 kam Colin Giner auf den vierten Platz und Marc-Oliver Kampmann beschenkte sich mit dem ersten Platz.

Die Teilnehmer der Klasse 4 hatten an diesem Sonntag einen Zusatzlauf, in dem Marc-Oliver Kampmann nochmals erfolgreich auf den zweiten Platz fuhr.



So sehen Sieger aus beim Automobilclub Engen. Bild: AC Engen



Gold für Luzia Herzig: Bei den Baden-Württembergischen Leichtathletik-Meisterschaften in Heilbronn wurde Luzia Herzig ihrer Favoritenrolle gerecht und übersprang als Siegerin glatte 4 Meter. Die danach aufgelegten 4,15 Meter riss sie knapp. Nach dem Leistungssprung zwei Tage vor den Meisterschaften in Bönningheim zeigte sie wieder einige starke Sprünge und holte sich verdient bei den U23 Gold. Damit erreichte sie zum dritten Mal hintereinander den Titel als Landesmeisterin. Gute Platzierungen holte auch Sabrina Strötzel (TV Engen), die bei den U18 im 100-Meter-Lauf, Weitsprung und Hochsprung antrat. Über 100 Meter lief sie im Vorlauf 13,16 Sekunden. Im Weitsprung wurde ihr bester Sprung bei 5,28 Metern notiert. Dies reichte für den Endkampf und am Ende für Platz 8. Im Hochsprung übersprang sie 1,55 Meter im ersten Versuch und wurde damit Sechste. Eine Medaille wäre bei 1,60 Metern, die sie knapp riss, möglich gewesen.

Bild: TV Engen

Mit Stab über 4,20 Meter

Luzia Herzig springt neue Bestleistung

Engen. Für das besondere Highlight bei der 34. Auflage des Bönningheimer Traditionssportfestes an Himmelfahrt sorgte Luzia Herzig vom TV Engen mit einer beeindruckenden Flugshow im Stabhochsprung und am Ende einer neuen Bestleistung von 4,20 Metern, die 20 Zentimeter über ihrer alten Marke liegt. Damit löste die ehrgeizige und fleißige Athletin überraschend gleich im ersten Wettkampf ohne Regen die Fahrkarte nach Berlin zu den Deutschen Aktivenmeisterschaften und ist gleichzeitig Favoritin bei den Deutschen U23-Meisterschaften in zwei Wochen.

Bei perfekten Bedingungen konnte sie die guten Trainingsergebnisse umsetzen. Auf Anhieb kam sie mit einem härteren Stab zurecht und katapultierte sich im zweiten Versuch über die neue Rekordhöhe. Damit setzte sie sich an Platz 2 der aktuellen deutschen Bestenliste hinter Ria Möllers aus Leverkusen, die ebenfalls 4,20 Meter stehen hat. »Bönningheim ist mir sehr sympathisch und ich werde sicher wieder-

kommen«, erklärte die überglückliche Stabartistin beim Interview nach der Siegerehrung.

Mit Sabrina Strötzel (U18) testete eine weitere Engener Athletin ihre Form. Sie verbesserte ihre Saisonbestleistung im 100 Meter Hürdenlauf auf 15,62 Sekunden und gewann die Konkurrenz. Über 100 Meter erreichte sie 13,17 Sekunden und im Weitsprung kam sie auf 5,28 Meter (Platz 2).



Luzia Herzig steigert ihre Bestleistung um 20 Zentimeter auf 4,20 Meter im Stabhochsprung. Bild: TV Engen

Gelungene 72-Stunden-Aktion: »Uns schickt der Himmel«

Jugendliche meisterten beeindruckend die gestellten Aufgaben

Engen. Am Donnerstag, 16. Mai, um 17.07 Uhr, fiel der bundesweite Startschuss zur 72-Stunden-Aktion auch in Anselmingen. 17 Jugendliche - Anselminger Ministranten und Freunde im Alter von elf bis 20 Jahren - erhielten ihre Aufgabe: »Richtet vier Feldkreuze in und um Anselmingen her. Ladet für Sonntag zu einer Feldkreuzandacht mit anschließendem Kaffee und Kuchen ein«.

Zunächst galt es, sich erst einmal die vier Kreuze vor Ort anzuschauen und einen Plan zu entwerfen, was wo zu tun ist und wer welche der Aufgaben übernimmt.

Tatkräftig unterstützt wurden die jungen Menschen dabei von Wolfgang Hauser und Ulrich Döppner, die als Projektpaten bereits im Vorfeld engagiert waren. Für die Bewältigung der Aufgabe notwendig, wurden im Vorfeld schon viele Kontakte geknüpft und Mitstreiter gesucht. So wurden vorab bereits das Stadtbauamt

mit dem Bauhof, die Firmen Gartenbau Schwehr, Gärtnerei Wegler und Holz-Geisinger mit in die Planung einbezogen. Ein ganz besonderer Dank ging am Ende auch an die Firma Stein-Stockler, die mit einem Mitarbeiter die gesamte Aktion vor Ort begleitete.

Doch wer schafft, muss auch essen und trinken. Und so war es eine der ersten Aufgaben der Jugendlichen, auch für diesen Bereich finanzielle und praktische Unterstützung zu suchen. Fündig wurden sie neben vielen privaten Essens- und Kuchenspendern auch beim EDEKA Markt Holzky, dem Getränkemarkt Müller aus Anselmingen, der Bäckerei Waldschütz, den Metzgereien Eckes und Rösch.

Sie alle unterstützten die Gruppe und damit die soziale Aktion dankenswerter Weise mit Spenden.

Am Freitag und Samstag arbeiteten die Jugendlichen parallel an den vier Kreuz-Bau-

stellen. Es mussten Fundamente gegraben, Begrenzungssteine und Kreuze gesäubert, Gravuren gereinigt, Jesusfiguren neu gestrichen und viele Pflanzen gesetzt werden. Das alles oft mit Begleitung von SWR3, dem Radiosender, der die 72-Stunden-Aktionen medial begleitete und mit motivierenden Beiträgen und toller Musik auch für gute Stimmung sorgte.

Für Sonntag hatte die Gruppe über Flyer, die im Ort verteilt wurden, zu einem Abschluss bei Kaffee und gespendeten Kuchen eingeladen. Viele Familien und interessierte Gemeindemitglieder folgten dieser Einladung sehr gerne. Auch Bürgermeister Johannes Moser und seine Frau nutzten den strahlenden Sonnenschein, um die herausgeputzten Kreuze zu bestaunen und beim geselligen Kaffeetisch einen Dank an die Jugendlichen zu richten. Die selbstgestaltete Andacht und

die Dankesworte der Jugendlichen stellten schon fast den Abschluss der Aktion dar. Pater Jose sprach allen Anwesenden noch den Segen zu.

Als alle Gäste auf dem Nachhauseweg waren, wurde noch aufgeräumt und fast pünktlich um 17.07 Uhr traten die beteiligten Jugendlichen glücklich, erfüllt und zufrieden mit sich und der erfüllten Aufgabe den Heimweg an.

Fazit: Es ist der Hut zu ziehen vor den Jugendlichen, den Organisatoren und den Unterstützern der Aktion, denn sie zeigen, dass es auch heute Menschen gibt, die ihre Zeit und Kraft für andere und die Gemeinschaft einsetzen - und dabei Spaß haben. Und so gebührte das größte Dankeschön am Ende der 72-Stunden-Aktion den 17 Jugendlichen, die ihre Freizeit geschenkt hatten, die bereit waren, Schulisches nachzuholen und sich mit viel Power und Elan der Aufgabe widmeten.



Neben dem Feldkreuz an der L 224 (Richtung Watterdingen, Abzweig Schützenhaus), auf dem linken Bild zu sehen, und dem Feldkreuz Riedbachstraße (rechtes Bild) machten die Jugendlichen innerhalb der 72-Stunden-Aktion auch die Feldkreuze am Oberen Hagenweg sowie an der Sportplatzstraße wieder zu kleinen Schmuckstücken. Mit einer Feldkreuzandacht und anschließendem Kaffee und Kuchen endete die Aktion.

Bilder: Hauser



Referentin Dr. Andrea Temme beim Vortrag »Depressionen unter altersspezifischen Gesichtspunkten und Empfehlungen für die Angehörigen«. Bild: Häufle

Die Ursachen können vielfältig sein

Vortrag über Depressionen fand großes Interesse

Hegau. Zum Vortrag »Depressionen unter altersspezifischen Gesichtspunkten und Empfehlungen für die Angehörigen« von Dr. Andrea Temme, Chefärztin des ZfP Reichenau, konnte Klaus Peter Minge im »Hüsl« in Ehingen viele interessierte Gäste begrüßen. Andrea Temme informierte die Gäste über die altersspezifischen Gesichtspunkte der Depression und gab Empfehlungen für die Angehörigen mit Hintergrundinformationen zur Krankheit. Die Ursachen einer Depression können vielfältig sein, körperliche, genetische sowie psycho-soziale Aspekte spielen hier eine Rolle. Aber auch die aktuelle Lebenssituation ist von Bedeutung. Folgende Ursachen können unter anderem eine Depression auslösen: körperliche Ursachen, chronische Erkrankungen beziehungsweise Schmerzen, schwere Erkrankungen, psychische Ursachen, Schicksalsschläge, dauerhafter Stress, Einsamkeit, genetische Ursache, erbliches Risiko, eine Depression zu erleiden, Einfluss von Umweltfaktoren.

Laut Temme gibt es im Umgang mit einer Depression keine Regel, die für alle gilt. Das macht die Behandlung so schwierig. Die Heilungschancen sind hoch. Meistens klingt sie nach einigen Monaten von alleine ab. Nimmt sie jedoch zu, kommt man nicht mehr

ohne fremde Hilfe aus der Abwärtsspirale heraus. Man sollte daher professionelle Unterstützung suchen und einen Arzt des Vertrauens aufsuchen, eine Psychotherapie erwägen, Antidepressiva in Betracht ziehen, Medikamente nur auf ärztlichen Rat einnehmen, nicht selbst verordnen, in Bewegung bleiben, bei Alkohol und Drogen zurückhalten. Unter der Diagnose einer Depression eines Angehörigen leiden auch Familien und Freundschaften. Die Erkrankten sollen den Kontakt zu Angehörigen und Freunden aufrechterhalten. Freunde und Angehörige eines an Depression Erkrankten sind wichtige Helfer.

Andrea Temme gab den Gästen Handlungsempfehlungen im Umgang mit den Erkrankten: »Akzeptieren Sie die Depression als Erkrankung, ziehen Sie einen Arzt zu Rate, bleiben Sie geduldig, treffen Sie keine wichtigen Entscheidungen, seien Sie zurückhaltend mit gut gemeinten Ratschlägen, Umgang mit Suizidalität und überfordern Sie sich nicht«. Der Seniorenarbeitskreis Mühlhausen-Ehingen als Veranstalter war beeindruckt von dem Zuspruch, den diese Veranstaltung bei den Gästen aus Mühlhausen-Ehingen und Umgebung erfuhr. Diese hatten nach dem Referat die Möglichkeit, Fragen zu stellen, was ausgiebig genutzt wurde.

Internationales und integratives Zeltlager

Über Pfingsten in Welschingen

Welschingen. An Pfingsten findet in Welschingen an der Hohenhewenhalle das »Eurolager« statt, ein internationales und integratives Zeltlager, an dem sich 100 Menschen mit und ohne Behinderung und aus allen Altersgruppen aus dem deutschsprachigen Europa treffen.

Das »Eurolager« ist ein seit 1978 jährlich in einem der Teilnehmerländer Schweiz, Liechtenstein, Süd-Tirol und Deutschland durchgeführtes Zeltlager mit überwiegend ehrenamtlichem Engagement für Menschen aller Altersgruppen. Es ist ein aktiver Beitrag dazu, dass sich Menschen mit und ohne Beeinträchtigung in einer ungezwungenen Umgebung begegnen, um den Umgang und das Verständnis untereinander zu verbessern. Organisator ist der gemeinnützige Verein »Eurolager« mit dem Ziel, Menschen mit Handicaps besser in die Gesellschaft zu integrieren und Berührungsängste und Vorurteile abzubauen.

Das Programm am Eurolager ist vielfältig und startet am Freitagabend zum diesjährigen Lagermotto »We are Family«. Der Samstag wird mit einem »gemeinsamen Start in den Tag« nach dem Frühstück eröffnet. Es folgt ein betreutes Programm in kleineren Zeltgruppen. Am Samstagabend ist ein Postenlauf geplant und am Sonntag findet traditionell ein Gottesdienst statt. Dieser war 1978 Grün-

dungsanlass für das »Eurolager«. Es wurde damals ein Eurovisionsgottesdienst organisiert und daraus ist das »Eurolager« entstanden. Die Teilnehmer sind immer begeistert und viele von ihnen reisen zu dem Event mit seinem vielfältigen und unterhaltsamen Programmangebot Jahr für Jahr an.

»Man muss das Eurolager selbst erlebt haben, um zu sehen, wie schön dort das Miteinander ist«, wirbt Benjamin Moser begeistert für einen Besuch am Pfingstsonntag. Er ist Vorstandsvorsitzender des Vereins »Eurolager« und einer der langjährigen deutschen Leiter, die sich hier ehrenamtlich engagieren. Ohne Ehrenamtliche und ohne die Sponsoren, darunter auch Firmen aus Engen, wäre das Eurolager nicht möglich, wie Benjamin Moser anerkennend anmerkt. Vom Landkreis Konstanz ist das »Eurolager« dieses Jahr mit dem Inklusionspreis ausgezeichnet worden.

Interessierte und Gäste sind am **großen Besuchertag** am Sonntag herzlich willkommen, an dem um 15 Uhr unter dem Motto des Eurolagers »Gemeinschaft leben, Grenzen überwinden!« ein von den Teilnehmern organisierter Gottesdienst stattfinden wird. Danach gibt es bei Kaffee und Kuchen Gelegenheit zum Austausch und Kennenlernen. **Um Kuchenspenden wird gebeten.** Weitere Infos unter www.eurolager.org.



Die Idee des »Eurolagers« besteht hauptsächlich darin, Menschen mit oder ohne Behinderung zusammenzuführen, in einer Umgebung, in der man sich selbst sein kann.

Musical »Daniel in der Löwengrube«

Überzeugende Aufführung
in der Auferstehungskirche

Engen. In die Pracht des Orients am persischen Königshof im 6. Jahrhundert vor Christus versetzt fühlten sich die Besucher der voll besetzten Evangelischen Auferstehungskirche in Engen am Sonntag vergangener Woche. Dort, im verdunkelten Kirchenraum, führten im Rahmen eines Gottesdienstes die Kinder der Kinderkantorei »Jubilata« das Musical »Daniel in der Löwengrube« von Tobias Eisner auf. Zu dem Lied »Meine Hoffnung und meine Stärke« zogen die 32 kleinen SängerInnen in orientalischen Gewändern in das Kirchenschiff ein. Eine Erzählerin (Silvana D'Agosto) führte die Zuschauer in den Hintergrund der Geschichte ein: die Eroberung Jerusalems und die Verschleppung des israelitischen Volkes nach Babylon. Daniel, einer von ihnen, wurde durch Klugheit, Bescheidenheit und Gottvertrauen oberster Berater des persischen Großkönigs Darius (Mina Brütsch). Umgeben von zwei Fächerdienern residierte er im prachtvoll gestalteten Altarraum der Kirche und ließ sich Bericht erstatten. Missgünstige Neider sorgten nun dafür, dass der Gottkönig Darius ein Gesetz erließ, dass bei Todesstrafe niemand einen anderen Gott anrufen dürfe als ihn. In rhythmisch sehr anspruchsvollen Liedern verschworen sie sich gegen den unliebsamen Konkurrenten Daniel (Leonie Dekorsy). Sie stürmten in sein Zimmer, in dem er gerade zu Jahwe bete-

te, und brachten ihn vor den Großkönig. Dieser war nun in seiner eigenen, selbstgefälligen Entscheidung gefangen: Er musste sein Gesetz vollziehen und Daniel in die Löwengrube bringen lassen. In einem wunderschönen, eindrucksvollen Lied flehte Daniel, umgeben von einer Horde grimmiger und hungriger Löwen, seinen Gott um Hilfe an. Diese kam in Gestalt von Engeln, die den kratzenden Löwen die Mäuler zuhielten. Nach durchwachter Nacht eilte Darius zur Löwengrube und fand Daniel unverletzt vor. Überzeugt vom Gott der Juden verkündete er nun schwere Strafen für die Verschwörer.

Mit einem begeistert gesungenen Jubellied endete die überzeugende Darstellung.

Kantorin Sabine Kotzerke, die in monatelanger Arbeit diese eindrucksvolle Aufführung einstudiert hatte, dirigierte nicht nur die Kinder, sondern auch ein kleines Orchester neben der Bühne. S

elina Birk und Gabi Kerschbaumer (Querflöten), Lukas und Sophia Dekorsy (Violinen), Christoph Schilling (Kontrabass), Kerstin Dekorsy (Klavier) und Ignas Shayo (Percussion) begleiteten einfühlsam, unaufdringlich und musikalisch gelungen das Geschehen auf der Bühne.

Mit lang anhaltendem Beifall belohnten die vielen Besucher die Aufführenden und auch diejenigen, die hinter den Kulissen diesen etwas anderen Gottesdienst gestaltet hatten.

DRK-Senioren

Am 17. Juni nach Aach

Engen. Die Seniorinnen und Senioren des DRK-Ortsvereins Engen treffen sich am Montag, 17. Juni, um 14.30 Uhr im Gasthaus »Jägermühle« in Aach zu einem geselligen Beisammensein.

Rheuma-Gesprächskreis Treffen

Engen. Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich am Donnerstag, 13. Juni, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart. Interessierte sind herzlich willkommen.

Weitere Informationen erteilt Teresa Bach unter Tel. 07733/9969835.



In einer beeindruckenden Aufführung präsentierten 32 junge Sängerinnen und Sänger der Kinder-Kantorei »Jubilata« unter der Leitung von Kantorin Sabine Kotzerke in der Evangelischen Auferstehungskirche das Musical »Daniel in der Löwengrube«. In zahlreichen Proben hatten sich alle Mitwirkenden auf den großen Auftritt vorbereitet. Bild: Förderkreis für Kirchenmusik

Seelsorgeeinheit Oberer Hegau Exkursion zum Testturm

Engen. Die katholische Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt am Samstag, 7. September, zu einer Exkursion nach Rottweil mit einer Panoramaführung im Testturm von Thyssenkrupp ein. Die Teilnehmer werden spannende Details rund um den Testturm erfahren und können den einzigartigen Blick auf die historische Innenstadt und Region genießen. Qualifizierte Führer begleiten rund um den Turm und auf die 232 Meter hohe Aussichtsplattform, informieren über die Hintergründe und die Geschichte des Turmbaus, technische Details und vieles mehr. Die höchste Aussichtsplattform Deutschlands erwartet die Exkursionsteilnehmer mit einem einmaligen 360-Grad-Panoramablick auf die Schwäbische Alb, den Schwarzwald bis hin zu den Schweizer Alpen.

Abfahrt ist am 7. September um 14 Uhr und Rückkehr gegen 18 Uhr am Bahnhof Engen. Kosten pro Person: 20 Euro für Busfahrt und Führung (bitte bei Anmeldung bezahlen). Anmeldeschluss ist am 10. Juli im Katholischen Pfarrbüro Engen, Hauptstraße 2, Tel. 07733/94080.

Kath. Bildungswerk Schaffhausen für Deutsche

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt am Donnerstag, 20. Juni (Fronleichnam), zu einer Exkursion mit Wolfgang Kramer nach Schaffhausen ein. Schaffhausen wurde von den Nellenburgern gegründet, im Schaffhauser Kloster Allerheiligen hatten sie ihre Grablege, im Münster ist der am Hohenstoffeln gefallene Ludwig von Pappenheim begraben, einst gehörte ein Teil des Engener Rathauses dem Schaffhauser Franziskanerkloster, tobte im deutschen Hegau der Krieg, dann flohen viele in die 1501 endgültig schweizerisch gewordene Heugaststadt Schaffhausen.

Wolfgang Kramer lädt katholische und nichtkatholische Menschen aus dem deutschen Teil des Hegau zu einem Gang durch die reformierte Stadt Schaffhausen ein. Informativ und unterhaltsam macht er auf Trennendes und Verbindendes aufmerksam. Treffpunkt ist um 13:30 Uhr am Bahnhof Engen, Rückkehr um 17:40 Uhr. Die Kosten von 14 Euro (Bahnfahrt und Führung) sind bei der Abfahrt zu bezahlen.

Anmeldungen bitte bis 14. Juni im Katholischen Pfarrbüro Engen, Tel. 94080.

Gerda Lohner

† 04.05.2019

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise so herzlich und zahlreich bekundeten und bei der Trauerfeier mit uns Abschied nahmen.

Besonders danken möchten wir Herrn Pater Jose Emprayil für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie Iris für die gesangliche Umrahmung.

Anita Lohner, Siegfried Lohner,
Wolfgang Lohner, Susanna Rank

Engen, im Juni 2019



Im Rahmen der Dekanatskonferenz, dem Treffen der hauptamtlichen SeelsorgerInnen im Dekanat Hegau, wurde der »Stabwechsel« im Amt des stellvertretenden Dekans vollzogen. Der Hilzinger Pfarrer Thorsten Gompper (Dritter von links) folgt Pfarrer Bernhard Knobelspies (Zweiter von links), der dieses Amt sechs Jahre lang innehatte. Zudem wurde bekannt gegeben, dass die Amtszeit von Schuldekan Thomas Kirchberg (Vierter von links) um eine weitere Amtszeit verlängert wurde. Dekan Matthias Zimmermann (links) bedankte sich bei seinem bisherigen Stellvertreter für dessen Engagement im Dekanat. Besonders würdigte der Dekan den Einsatz von Pfarrer Knobelspies im Bereich der Krankenhausseelsorge und der Vertretung des Dekanats bei der Telefonseelsorge. Seinem neuen Stellvertreter, der jetzt schon auf der Dekanatsstufe im Bereich der Jugendseelsorge tätig ist und aktiv bei der 72-Stunden-Aktion mitwirkte, wünschte der Dekan viel Spaß im Dekanatssteam (von rechts: Dekanatsreferent Manfred Fischer, Gemeindefereferentin Petra Kirchhoff und Jugendreferentin Christina Fehrenbach) und Gottes Segen für sein neues Amt. Auch für den wiederernannten Schuldekan gab es Glückwünsche und ein Dankeschön für den Einsatz im Bereich der Organisation des Religionsunterrichts und der Schulpastoral.

Bild: Dekanat Hegau

Standesamt Engen

Monat Mai 2019

Eheschließungen

- 11.05.2019 Karina Steinke und Manuel Michael Walther, Hauptstraße 5, Engen
- 11.05.2019 Teresa Giulia Leotta und Mijo Dugonjic, Weiherstraße 17 A, Engen
- 11.05.2019 Yvonne Nadine Pewe geb. Steiner und Heiko Schulz, Bergstraße 5, Engen
- 29.05.2019 Marion Wetzler und Mathias Kenner, Prälat-Wikenhauser-Straße 14, Engen
- 31.05.2019 Ramona Erdmann geb. Lubke, Honstetter Straße 9, Engen und Henry Rudolf Grüneberg, Zelterstraße 2, Wurmlingen

Sterbefälle

- 02.05.2019 Anneliese Bergt geb. Förster, Neuhewenstraße 2, Engen
- 08.05.2019 Johanna Bianca Wenk geb. Brassat, Hewenstraße 21, Engen
- 19.05.2019 Stefan Sturm, Hewenstraße 21, Engen
- 28.05.2019 Dieter Konstantin Keller, Hewenstraße 21, Engen

Zwei weitere Sterbefälle

Med. Fußpflege

bei **M. Trüb-Galimanis**
Ballenbergstraße 7 • Engen
Telefon 0 77 33 / 14 52
Auch Hausbesuche

Demenz hat verschiedene Gesichter Beratung und Begleitung

Engen. Die Diagnose einer Demenz bedeutet für die Betroffenen und Angehörigen einen tiefen Einschnitt in das bisherige Leben. Es stellen sich Fragen, die man nicht immer in der Familie oder mit Freunden besprechen kann. Unterstützung, Hilfe und Begleitung, auch in rechtlichen und finanziellen Fragen, bietet die ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin Maria Elfriede Lenzen an. Termine, auch in den Abendstunden, können unter Tel. 2309, Im Scheurenbohl 43, Engen, vereinbart werden.

Angehörige sollten sich nicht scheuen, bei Fragen um Rat zu bitten. Auch wenn der Verlauf einer Demenz chronisch fortschreitet, bedeutet eine Frühtherapie stets, länger im Leben zu stehen und mehr Freude am Leben zu haben.

Bestattungsinstitut

Seidler

Im Heimgarten 27 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 83 65 oder 75 48

Mobil 01 71 301 62 33

Bei Tag und Nacht dienstbereit
Erledigung aller Formalitäten

Ev. Kirchengemeinde Konfirmanden- anmeldung

Engen. Zum Konfirmanden-
unterricht 2019/2020 in der
Evangelischen Kirchengemein-
de Engen können sich alle Ju-
gendlichen, die momentan die
7. Klasse besuchen oder 13
Jahre alt sind, anmelden. Ein
Infoabend mit Anmelde mög-
lichkeit findet morgen, Don-
nerstag, 6. Juni, um 19.30 Uhr
im evangelischen Gemein-
dehaus statt. Bitte Stammbuch
mitbringen.

Mittwochtreff Von Syrien nach Deutschland

Engen. Der evangelische
Frauenkreis »Mittwochtreff«
kommt am Donnerstag, 13.
Juni, um 15 Uhr zu einem Vor-
trag im evangelischen Gemein-
dehaus zusammen. Hannan
Almohammad wird über ihren
Weg von Syrien nach Deutsch-
land berichten, der sie durch
zehn Länder führte. Gäste sind
herzlich willkommen.

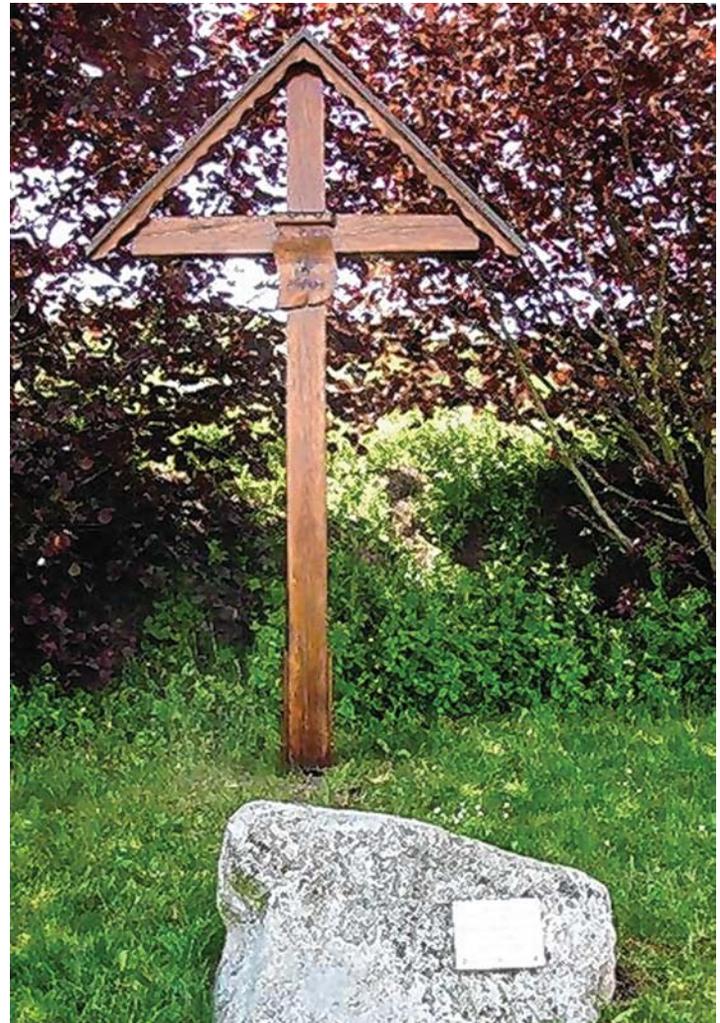
Stadtkirche Friedensgebet vor Pfingsten

Engen. Heute, Mittwoch, 5.
Juni, findet um 18.15 Uhr wie-
der das monatliche ökumeni-
sche Friedensgebet in der ka-
tholischen Kirche Mariae Him-
melfahrt statt. Es gilt im Vor-
feld von Pfingsten der Bitte um
gegenseitige Verständigung in
den Verwirrungen unserer
Tage. Alle Interessierten sind
herzlich zur Teilnahme eingela-
den.

Kath. Frauen- gemeinschaft Engen Thema Schlaganfall

Engen. Am Montag, 17. Juni,
um 18.30 Uhr, sind alle Mit-
glieder und Gäste herzlich zum
nächsten Treffen der Katholi-
schen Frauengemeinschaft En-
gen in den Franziskussaal ein-
geladen.

Referent und Heilpraktiker
Ralph Torsten Schmid spricht
zum Thema »Schlaganfall«.



Das Seniorenkreuz beim Aussichtspunkt am Obstlehr-
pfad in Welschingen wurde von H. Rothweiler kostenlos ehren-
amtlich restauriert und lackiert. Die Seniorengemeinschaft Wel-
schingen bedankte sich herzlich für diese Arbeit.



Eine Maiandacht fand am Wahlsonntag, 26. Mai, um 17
Uhr unter freiem Himmel an der Wendelin-Kapelle im Anselfinger
Ortsteil Hauserhof statt, traditionell vom Gesangverein Frohsinn
organisiert und vom Chor unter der Leitung von Clarissa Bohner
mit Marienliedern festlich umrahmt. Pastoralassistentin Sylvie
Lohrer übernahm die Leitung der Andacht und konnte bei besten
Wetterverhältnissen eine große Besucherschar von circa 120 Per-
sonen begrüßen. Die Veranstaltung war der Mutter Gottes als
»Maria Friedenskönigin« gewidmet. Passende Texte zum Motto
wurden von den Lektoren Elke Wikenhauser, Elke Mayer und Mi-
chael Gotzmann vorgetragen, Fürbitten wurden von Ulrike Bohner
gelesen. Der Vereinsvorsitzende Berthold Bohner bedankte
sich bei allen Mitwirkenden und den wiederum zahlreichen Besu-
chern sowie bei den Hauserhof-Familien Mayer und Futterer für
deren Unterstützung, unter anderem für die Bereitstellung von
genügend Sitzgelegenheiten. Zum Abschied wurde noch als Frie-
denssymbol jeweils eine Rose an die Besucherinnen überreicht.
Bild: GV Frohsinn

Hurrah ... Mama und Papa sagen **Ja**

Yvonne
Traber

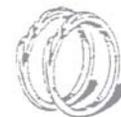


Nicolas
Voigt

Es freut sich sehr, Euer Sohn Domenic mit Familien.
Standesamt am 15. Juni, 10 Uhr, Überlingen.
Freie Trauung, 15 Uhr,
Stadtgärtnerei Überlingen, Aufkirchstr. 51.

Wir freuen uns über Euer **Ja** zueinander

Lisa
Marinovic



Marco
Marinovic

Kirchliche Trauung am 15.6.2019, um 14 Uhr
in der St. Jakobuskirche in Welschingen

Es freuen sich mit Euch: Eure Eltern
und Geschwister.

Unsere Jubilare

- Frau Margrit Beschle, Engen, 70. Geburtstag am 7. Juni
- Herr Remo Paglialonga, Engen, 70. Geburtstag am 10. Juni
- Frau Emilie Keller, Welschingen, 80. Geburtstag am 11. Juni
- Frau Luzia Keller, Welschingen, 90. Geburtstag am 13. Juni
- Frau Magdalena Hogg, Stetten, 85. Geburtstag am 16. Juni
- Herr Paul Reiter, Bittelbrunn, 85. Geburtstag am 17. Juni
- Herr Georg Sokoli, Engen, 70. Geburtstag am 19. Juni

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Samstag, 8. Juni: Avie-Apotheke im real-Markt, Georg-Fischer-Straße 15, Singen, Telefon 07731/827657
Sonntag, 9. Juni: Ratoldus-Apotheke, Schützenstraße 2, Radolfzell, Telefon 07731/4033
Montag, 10. Juni: Marien-Apotheke, Rielasinger Straße 172, Singen, Telefon 07731/21370
Samstag, 15. Juni: Central-Apotheke, Hegastraße 26, Singen, Telefon 07731/64317
Sonntag, 16. Juni: Wasmuth-Apotheke, Schlossstraße 40, Mühlhausen-Ehingen, Telefon 07733/5152
Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Telefon 01803/222555-25
Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.
Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164
Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Falter
Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300
AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893
Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879
Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420
Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040
Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwanger-

schafskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)
Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07531/800-3311
pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120
Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de
Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222
Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de
Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309
Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300
Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.
Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen **Rufnummer 9480-40.**

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 8. Juni:
Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle Sonnenuhr
Neuhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Pfingstsonntag, 9. Juni:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit
Aach: 9 Uhr Hl. Messe, mitgestaltet vom ökumenischen Chor
Anselmingen: 9 Uhr Hl. Messe
Biesendorf: 9 Uhr Hl. Messe
Ehingen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe, mitgestaltet vom Chor

Pfingstmontag, 10. Juni:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit
Bargen: 9 Uhr Hl. Messe
Bittelbrunn: 9 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Stetten: 9 Uhr Hl. Messe
Zimmerholz: 10.30 Uhr Hl. Messe

Samstag, 15. Juni:
Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle Sonnenuhr
Zimmerholz: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 16. Juni:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit
Aach: 10.30 Uhr Hl. Messe
Anselmingen: 9 Uhr Hl. Messe
Ehingen: 9 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe

Kirchliche Nachrichten

Hauskommunion: Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 7. Juni, gebracht.
BKids - Kinderbrunch: Alle Kinder ab fünf Jahren sind herzlich zum nächsten BKids-Treffen mit Kinder-Bibel-Brunch am Samstag, 8. Juni, von 9 bis 11.30 Uhr ins katholische Gemeindezentrum, Hehenwegle 2 in Engen, eingeladen. Angesprochen sind alle Kinder, die einen tollen Vormittag verbringen wollen mit Kinderbrunch, Liedern, einer spannenden Bibelgeschichte, gemeinsamem Basteln und Spielen. Anmeldung erbeten im Pfarrbüro Engen, Tel. 07733/94080.
Pfingsten - St. Nikolaus Aach: Am Pfingstsonntag, 9. Juni, um 9 Uhr, wird herzlich in Sankt Nikolaus-Kirche in Aach eingeladen, um gemeinsam mit Pfarrer Fürst das Hochfest »Pfingsten« im Gottesdienst zu feiern, mitgestaltet vom ökumenischen Kirchenchor unter der Leitung von Kornelia Scherer.
Frauengemeinschaft Welschingen: Am Mittwoch, 26. Juni, nimmt die Frauengemeinschaft Welschingen an einer Führung im Paprika-Gewächshaus der Gärtnersiedlung Reichenau in Beuren an der Aach teil und lädt hierzu alle Interessierten herzlich ein. Die Teilnahmegebühr beträgt 5 Euro pro Person. Anschließend ist gemütliche Einkehr. Abfahrt in Fahrge-

meinschaften ist um 18.15 Uhr am Kirchenparkplatz. Um verbindliche Anmeldung bis zum 19. Juni unter Tel. 97396 wird gebeten.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Pfingstsonntag, 9. Juni: Kein Gottesdienst
Pfingstmontag, 10. Juni: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit dem evangelischen Pfarrer Hans-Rudolf Bek und dem katholischen Pfarrer Gebhard Reichert.
Sonntag, 16. Juni: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Ulrike Klopfer und Barbara Straßner-Schnur, musikalisch begleitet von Xénia Huszár, Gitarre.

Evangelische Kirche Gottesdienst

Pfingstsonntag: 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Wurster)
Pfingstmontag: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Emmauskapelle mit Pfarrer Gebhard Reichert und Pfarrer Hans-Rudolf Bek.
In der Evangelischen Auferstehungskirche findet kein Gottesdienst statt.
Sonntag, 16. Juni: 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.
Mittwoch: 9.30 Uhr Krabbelgruppe
Donnerstag: 19.30 Uhr Infoabend zur Konfirmation mit Anmeldung
Freitag: 19.30 Uhr Jugendgruppe, 19.30 Uhr Sing & Pray
Donnerstag, 13. Juni: 15 Uhr Mittwochtreff
 Die anderen Kreise machen in den Ferien Pause, Beginn ist wieder ab 24. Juni. Das Pfarramt ist geschlossen.

Neuapostolische Kirche

Donnerstag: 20 Uhr Gottesdienst
Sonntag: 10 Uhr Pfingsten - Übertragungsgottesdienst in Singen
Donnerstag, 13. Juni: Gottesdienst in Immendingen
Sonntag, 16. Juni: 9.30 Uhr Gottesdienst

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

Russisch-Orthodoxe Kirche

Sonntag: ab 9 Uhr Beichtgelegenheit, 10 Uhr Göttliche Liturgie
Samstag, 15. Juni: 16 Uhr Nachtwache, Beichtgelegenheit direkt im Anschluss
Sonntag, 16. Juni: ab 9 Uhr Beichtgelegenheit, 10 Uhr Göttliche Liturgie
 Jeweils: Jahnstraße 3a, (www.roka-engen.usite.pro/)

Blickpunkt Geschäftsleben



Ein Gewinnspiel veranstaltete die Goldschmiede Lang in Engen beim Ostermarkt am 7. April anlässlich der 50-Jahrfeier von Citizen Watch Europe. Als Preise wurden eine Herrenarmbanduhr Chronograph mit neuester Solartechnik und zwei Spezialkühlflaschen von Citizen verlost. Die Gewinner konnten am Samstag, 18. Mai, die Preise in Empfang nehmen. Gewonnen haben (von links) H. Kaltenbach aus Volkertshausen, Fr. Sitte aus Engen und H. Horn aus Gottmadingen. Rudi Lang überreichte die Preise den glücklichen Gewinnern.



Familienbetrieb
seit über 50 Jahren

KERSCHBAUMER

Ein neues Bad oder eine neue Heizung ?
Wir beraten Sie gerne
- auch im Notfall sind wir gerne für Sie da -
rufen Sie an

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Heizung
Bäder
Notdienst

Immobilien Fitz

Inh. Reinhard Fitz Dipl. Ing. (FH)
78259 Ehingen, Kapellhalden 16
Tel. 07733/ 5051094



Suche: Häuser jeder Art für vorgemerkte Kunden.
Kostenlos für den Verkäufer, einschl. Energieausweis



TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!

Lagermitarbeiter in Vollzeit

Für unser Einzelhandelsgeschäft mit Onlinehandel suchen wir einen Lagermitarbeiter (m/w/d) für Waren-Annahme, -Kontrolle, -Einlagerungen, Verpackungs- und allgemeine Aufräumarbeiten

Poststrasse 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 07708-23000-14 | www.fischideen-und-ambiente.de
Mo - Fr 9 - 18 Uhr | Sa 9 - 14 Uhr

Wir suchen eine(n) Mitarbeiter(in)

ca. 3 Vormittage für 2-4 Std. auch am Samstag.
Mitarbeit in unserem Ladengeschäft, unserer Ferienwohnung und Privatwohnung. Reinigen, dekorieren und Mithilfe in der Produktion.

Engen Altstadt, 0176 631 330 65



Ambulante Kranken- u. Altenpflege

Wir brauchen examinierte und nicht examinierte Verstärkung !

Wir bieten Beschäftigung in der Pflege als **Teilzeit- oder 450-Euro-Kraft jetzt oder zu einem späteren Termin.**

Die Einsatzzeiten gestalten wir mit Ihnen zusammen und flexibel.

Wir freuen uns auch sehr über Bewerbungen von medizinischen Fachangestellten.

Rufen Sie an und erfahren Sie mehr.
Ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet und engagiertes Team erwartet Sie.
07733-6893
07736-98910

gesucht + gefunden

Zu verkaufen

Sommerreifen

165-60-14 für Twingo,
Alufelgen - Conti, fast neu,
VB 200,- €
Tel. 0 77 33 / 13 77

Kaufgesuche

Rasentraktor

auch alt und defekt
Tel. 0 77 33 / 50 53 86

Motorsäge
und Motorgartengeräte,
auch alt und defekt
Tel. 0 77 33 / 50 53 86

Immobilien

Grundstück/ Abrissgrundstück

ges. von junger Familie für ein EFH in der Kernstadt Engen oder eine Gartenwohnung ab 4 Zimmer zur Miete, auch in den Ortsteilen.

Bei erfolgreicher Vermittlung
1.000,- € Belohnung.
Tel. 0179 / 9 16 58 10

Ziegelsteine

ca. 25 x 12 x 6 cm,
alte od. neue Grundziegel,
ca. 100 St. oder mehr
Tel. 0 77 36 / 92 17 83

Anzeigenannahme:
Tel. 0 77 33/9 72 30
info-kommunal@t-online.de

Von der Sonne geblendet?

Wie wäre es mit einer SONNENBRILLE bereits ab 99,- €?

Und das Beste: BEQUEM ZUHAUSE ausgesucht! Nutzen Sie meinen MOBILEN AUGENOPTIKSERVICE ohne Aufpreis.



AUGEN ≙ BLICK
Ihre mobile Sehspezialistin

TAMARA KRIZISCHKE, M. Sc. Optometrie
0049 176 62903396 . kontakt@augen-im-blick.de

Alle Informationen unter
www.augen-im-blick.de



Michael Zepf

Elektromeisterbetrieb

- Elektroinstallationen
- Antennen- und Fernsehtechnik
- KNX (EIB) Installationsbus
- Daten- und Netzwerktechnik
- Daten- und Netzwerktechnik

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen
Tel. 07736 / 7401 • Fax 07736 / 9249699

Die Gemeinde Gottmadingen sucht für ihren kommunalen Kindergarten „Im Täschen“ ab sofort bzw. nach Vereinbarung zwei



Erzieher (m/w/d)

Wir bieten

- einen Beschäftigungsumfang mit circa 34 bis 37 Wochenstunden bzw. rund 87 bis 95 %. Ihre Mitarbeit erfolgt von Montag bis Freitag in einem zeitlichen Rahmen von circa 7:30 bis 14:00 Uhr. Gesucht wird jeweils eine Kraft für die Betreuung der Kinder im Alter von 2 ¾ Jahren bis Schuleintritt sowie für die Kleinkindbetreuung von 1 bis 2 ¾ Jahren.
- großzügig bemessene Vorbereitungszeiten incl. eines Zeitanteiles, welcher zu Hause erbracht werden darf
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Vergütung nach dem TVöD mit Zahlung von jährlichen Leistungsprämien
- die regelmäßige Teilnahme an Fort- und Weiterbildungen
- die Unterstützung unseres Erzieherinnenteams durch eine Hauswirtschaftshilfe
- ein attraktives und umfassendes Gesundheitsmanagement
- eine gute Erreichbarkeit des Kindergartens mit öffentlichen Verkehrsmitteln sowie einem Arbeitgeberzuschuss bei ÖPNV-Nutzung für den Arbeitsweg

Wir erwarten

- eine Ausbildung als Erzieher (m/w/d) (alternativ kommen auch andere Fachkräfte nach dem Kindertagesbetreuungsgesetz in Betracht)
- verantwortungsbewusstes und selbständiges Arbeiten im Team
- Leidenschaft zum Beruf, besonders Freude an der Arbeit mit Kindern und Eltern

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte umgehend an die Gemeinde Gottmadingen, Hauptamt, J.-G.-Fahr-Straße 10, 78244 Gottmadingen (bitte auf dem Postweg und nicht per E-Mail). Für Fragen steht Ihnen Achim Hofmann unter der Telefonnummer 07731 908-145 gerne zur Verfügung.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10 hauptamt@gottmadingen.de
78244 Gottmadingen www.gottmadingen.de

Novatop Q.bus®

Auf (in) den Sommer!

Willkommen in Ihrem privaten Loungebereich



nova hüppe

Ihr nova hüppe-partner

KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von Siemens-Str. 20a,
78239 Rielasingen
Fon: 07731 799530
Fax: 07731 7995322
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

Für eine junge Familie mit 2 Kindern suchen wir ein **Wohnhaus mit Garten** (gerne auch DHH oder RH)

bis 750.000,- €, (Finanzierung gesichert) im Großraum Singen/Hegau zu kaufen.

Heim + Haus Immo GmbH
0 77 31 - 9 82 60

Miami Beauty and more

Mundingstr. 1, Engen
Tel. 07733-948241
www.miami-beauty-sun.de

Sie sind flexibel und haben Lust, mit Menschen zu arbeiten ..?

Wir suchen Verstärkung für den Empfang & Kundenbetreuung - evtl. mehr.

Gerne auch 50+. Keine Berufserfahrung nötig. Sie werden eingelernt/geschult. Gute Deutschkenntnisse erforderlich. Für mind. 1 - 2 x die Woche vor-/nachmittags ... dann melden Sie sich bei uns.
www.miami-beauty-sun.de

Ausbildungsplatz 2019 als Kosmetikerin frei.

Mindestalter 17 Jahre. Jetzt bewerben.

Ganz schön **Quick:**

Sie sparen **10€**

39,95

rieker
ANTISTRESS

~~49,95~~



Gr. 36-42

10€-Gutschein

ab einem Einkaufswert von 49,95€.

* Einzelzulösen bei QUICK SCHUH. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Nur ein Gutschein pro Einkauf. **Gültig bis 16.06.19**

QUICK SCHUH

ENGEN, Bahnhofstraße 4
SINGEN, Scheffelstraße 26 + 33
GOTTMADINGEN, Erwin-Dietrich-Str. 6

Angebot gültig bis 16.06.19
BCT Schuhhandel GmbH - Langheim

Für junges Handwerkerpaar suchen wir dringend im Hegau ein älteres

Haus/ Bauernhaus

zu kaufen, gerne renovierungsbedürftig, bis ca. 450.000,- €.

Heim + Haus Immo GmbH
0 77 31 - 9 82 60



WIR SIND FÜR SIE DA!

Besuchen Sie uns auf der VS Südwest-Messe vom 15. Juni - 23. Juni 2019 auf unserem Stand: Freigelände Block 4, Stand 04.04.

MHS

78234 Engen-Neuhausen
Tel: 07733/72 35 · Fax: 72 90
www.valtra-tractor.de

AGCO

INFO
KOMMUNAL HEGAU KURIER